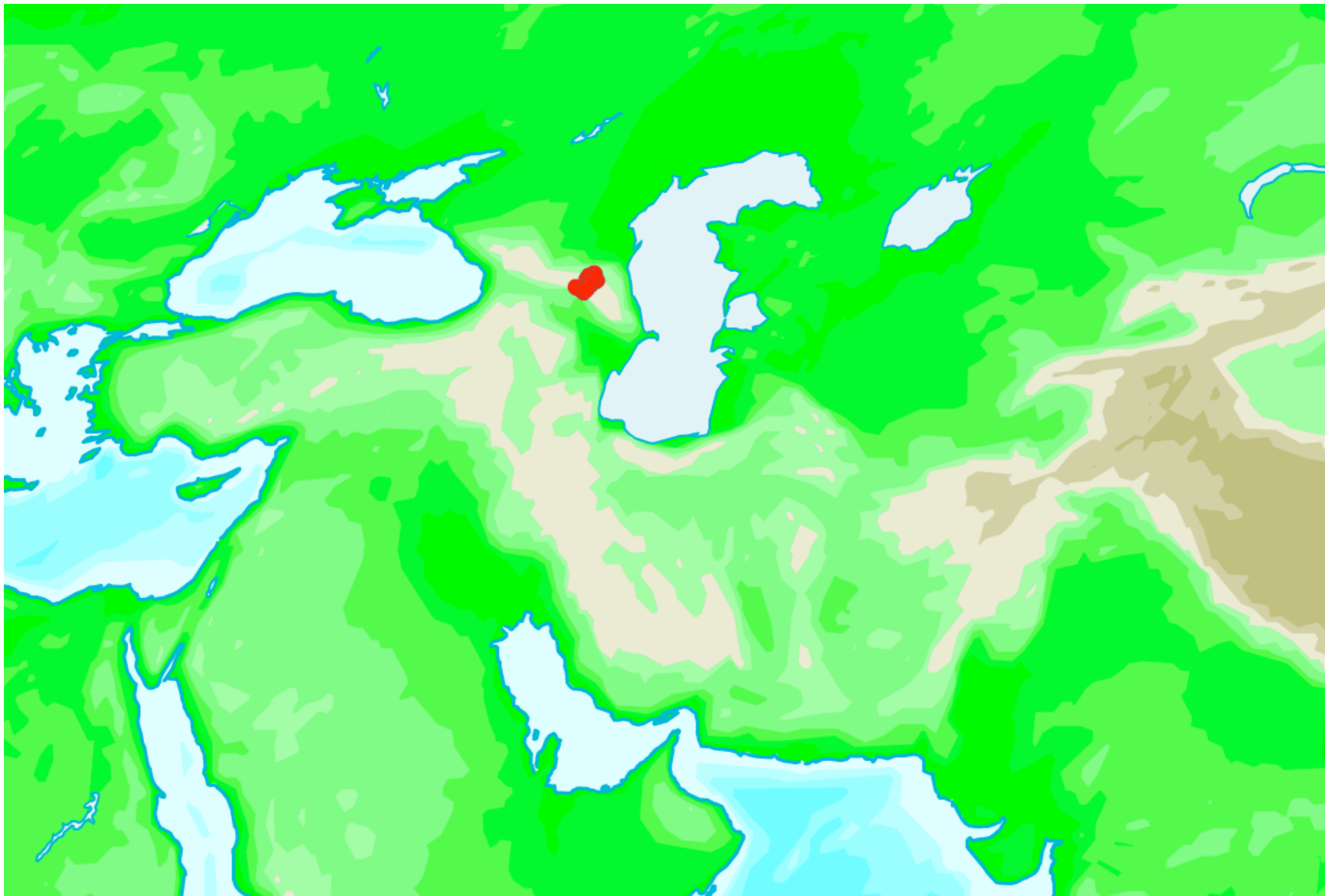


A stylized map of Europe and the Mediterranean region, showing the outlines of the continents and major water bodies. A small red dot is located in the Balkan region, indicating the location of Tsezic. The map uses a light green color for land and light blue for water.

Reconstruction of function

Non-spatial usage of spatial case marking in Tsezic

Michael Cysouw & Diana Forker



Tsezic

West Tsezic

East Tsezic

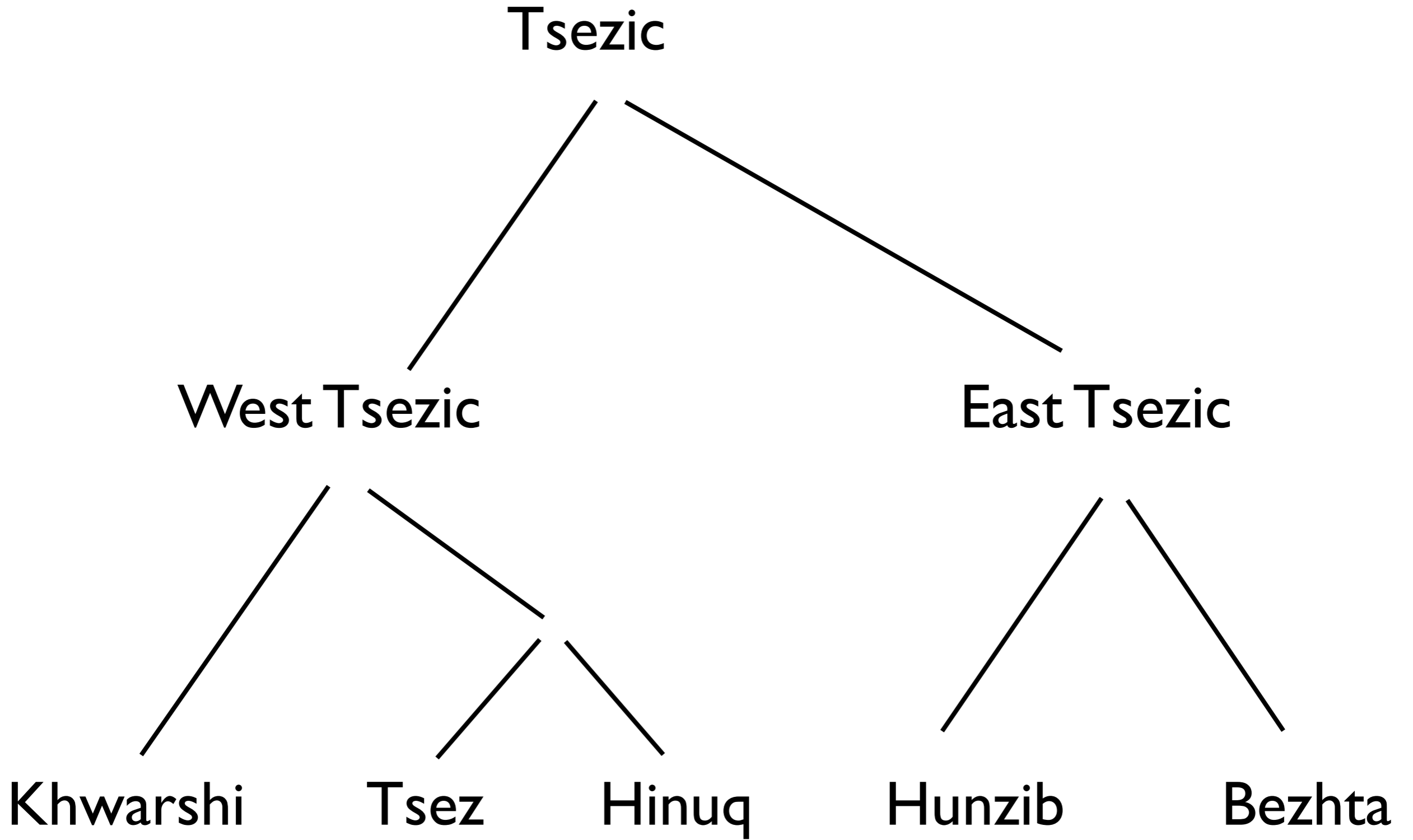
Khwarshi

Tsez

Hinuq

Hunzib

Bezhta



Hinuq	CONT	IN	SUB	SPR	AT	APUD	AD	
Essive	-ɫ	-V/ma	-ʁ	-ʁ'o	-qo	-de	-ho	
Lative	-ɫ-er	-V/ma-r	-ʁ-er	-ʁ'o-r	-qo-r	-de-r	-ho-r	
Ablative/Genitive	-ɫ-es	-V/ma-s	-ʁ-es	-ʁ'o-s	-qo-s	-de-s	-ho-s	
Ablative	-ɫ-ezo	-V/ma-zo	-ʁ-ezo	-ʁ'o-zo	-qo-zo	-de-zo	-ho-zo	
Directive	-ɫ-edo	-V/ma-do	-ʁ-edo	-ʁ'o-do	-qo-do	-de-do	-ho-do	
Tsez	CONT	IN	SUB	SPR	AT	APUD	AD	
Essive	-ɫ	-ā	-ʁ	-ʁ'(o)	-q(o)	-de	-x(o)	
Lative	-ɫ-er	-ā-r	-ʁ-er	-ʁ'o-r	-qo-r	-de-r	-xo-r	
Ablative	-ɫ-āy	-ā-y	-ʁ-āy	-ʁ'-āy	-q-āy	-d-āy	-x-āy	
Versative	-ɫ-xor	-ā-γor	-ʁ-xor	-ʁ'-āγor/'ār	-q-āγor/ār	-d-āγor/ār	-x-āγor/ār	
Khwarshi	CONT	IN	SUB	SPR	AT		AD	NEAR
Essive	-ɫ	-(m)a	-ʁ	-ʁ'o	-qo		-ho	-γo
Lative	-ɫ-ul	-(m)a-l	-ʁ-ul	-ʁ'o-l	-qo-l		-ho-l	-γo-l
Ablative	-ɫ-zi	-(m)a-zi	-ʁ-zi	-ʁ'o-zi	-qo-zi		-ho-zi	-γo-zi
Versative	-ɫ-γul	-(m)a-γul	-ʁ-γul	-ʁ'o-γul	-qo-γul		-ho-γul	-γo-γul
Translative	-ɫ-γužaz	-(m)a-γužaz	-ʁ-γužaz	-ʁ'o-γužaz	-qo-γužaz		-ho-γužaz	-γo-γužaz
Terminative	-ɫ-q'a	-(m)a-q'a	-ʁ-q'a	-ʁ'o-q'a	-qo-q'a		-ho-q'a	-γo-q'a
Bezhta	CONT	IN	SUB	SPR	AT	APUD		NEAR
Essive	-ɫ	-ʔ	-ʁ	-ʁ'a	-qa	-doy		-γa
Lative		-ʔ-il		-ʁ'a-l		-doy-l		-γa-l
Ablative/Genitive	-ɫ-so	-ʔ-is	-ʁ-so	-ʁ'a-s	-qa-s	-doy-s		-γa-s
Ablative	-ɫ-la	-ʔ-la	-ʁ-la	-ʁ'a-la	-qa-la	-doy-la		-γa-la
Directive	-ɫ-daa	-ʔ-daa	-ʁ'a-la	-ʁ'a-daa	-qa-daa	-doy-da		-γa-daa
Translative	-ɫ-laʁ'ā	-ʔ-(la)ʁ'ā	-qa-la	-ʁ'a-laʁ'ā	-qa-laʁ'ā	-doy-		-γa-laʁ'ā
Hunzib	CONT	IN	SUB	SPR	AT	APUD		
Essive	-ɫ	-V	-ʁ	-ʁ'(o)	-g(o)	-dər		
Ablative/Genitive	-ɫ-sə	-V-s		-ʁ'o-s	-go-s	-dər-sə		
Translative	-ɫ-ʁ'i	-V-ʁ'		-ʁ'o-ʁ'		-dər-ʁ'i		
Directive	-ɫ-do	-dα-α				-dər-do		

Proto-Tsezic reconstruction	Approximate meaning in spatial domain	Gloss
*-∅	essive ('location')	NULL
*-r/l	lative ('orientation towards a goal')	LAT
*-s	ablative ('movement from, or out of')	GEN

Proto-Tsezic reconstruction	Approximate meaning in spatial domain	Gloss
*-t-	contact	CONT
*-ʔa-	in, inside	IN
*-ʁ-	under	SUB
*-ʁ'o-	on top, above	SPR
*-qo-	attached to	AT
*-de-	near, by (animates)	APUD
*-ho-	near, by (inanimates)	AD
*-yo	near, close	NEAR

Role	Label	Construction
Addressees	TALK	talk <i>[to somebody]</i>
	TELL	tell <i>[to somebody]</i>
	SHOUT	shout <i>[at somebody]</i>
	SAY	say <i>[to somebody]</i>
	ASK	ask <i>[somebody]</i>
	BEG	beg <i>[somebody]</i>
	EXPLAIN	explain <i>[to somebody]</i>
	TEACH	teach <i>[to somebody]</i>
	ORDER	order <i>[somebody]</i>
Human objects	MARRY	marry <i>[a man]</i>
	FEAR	fear <i>[somebody]</i>
	BELIEVE	believe <i>[somebody]</i>
	LISTEN	listen <i>[to somebody]</i>
Recipients	GIVE (PERMANENTLY)	give X as a gift <i>[to somebody]</i>
	GIVE (TEMPORARILY)	give X to hold <i>[to somebody]</i>
	SHOW	show X <i>[to somebody]</i>
Possessors	INALIENABLE POSSESSION	<i>[somebody]</i> has a daughter
	ALIENABLE POSSESSION	<i>[somebody]</i> has money
Subjects	AGE	<i>[somebody]</i> is X years old
	NAME	<i>[somebody]</i> is called X
	FIND	<i>[somebody]</i> finds X
Objects	EXCHANGE	give X away <i>[for something else]</i>
	PURPOSE/GOAL	go with the goal to get <i>[something]</i>
	LOOK	look <i>[at something]</i>
	METAPHORICAL LOCATION	talk <i>[about something]</i>
Causees	CAUSATIVE	cause <i>[somebody]</i> to do X
Potential agents	POTENTIAL	<i>[somebody]</i> can do X
	ABLE	<i>[somebody]</i> is able to do X
Reasons	NATURAL FORCE	<i>[because of something]</i> X happened
Converbs	SIMULTANEOUS	<i>[while X happened]</i> ...
	TERMINATIVE	<i>[until/before X happened]</i> ...
	CAUSAL	<i>[because X happened]</i> ...
	POSTERIOR	<i>[after X happened]</i> ...
Time indications	TIME SPAN	something happened <i>[during period X]</i>
	TIME POINT	something happened <i>[at time X]</i>

(1) Khwarshi (Z. Xalilova, p.c.): recipient of GIVE

a. *ise heⁿše ite-l tuλ-i*
he.ERG book she.OBL-LAT give-PST.W

‘He gave her the book.’ (forever, as a gift)

b. *ise heⁿše ite-yo-l tuλ-i*
he.ERG book she.OBL-NEAR-LAT give-PST.W
‘He gave her the book.’ (only for a certain time)

(2) Hunzib (van den Berg 1995: 69): subject of AGE

o^tu-s oq’e-n rig λi li
s/he.OBL-GEN four-and ten.OBL year be
‘S/he is forty years old.’

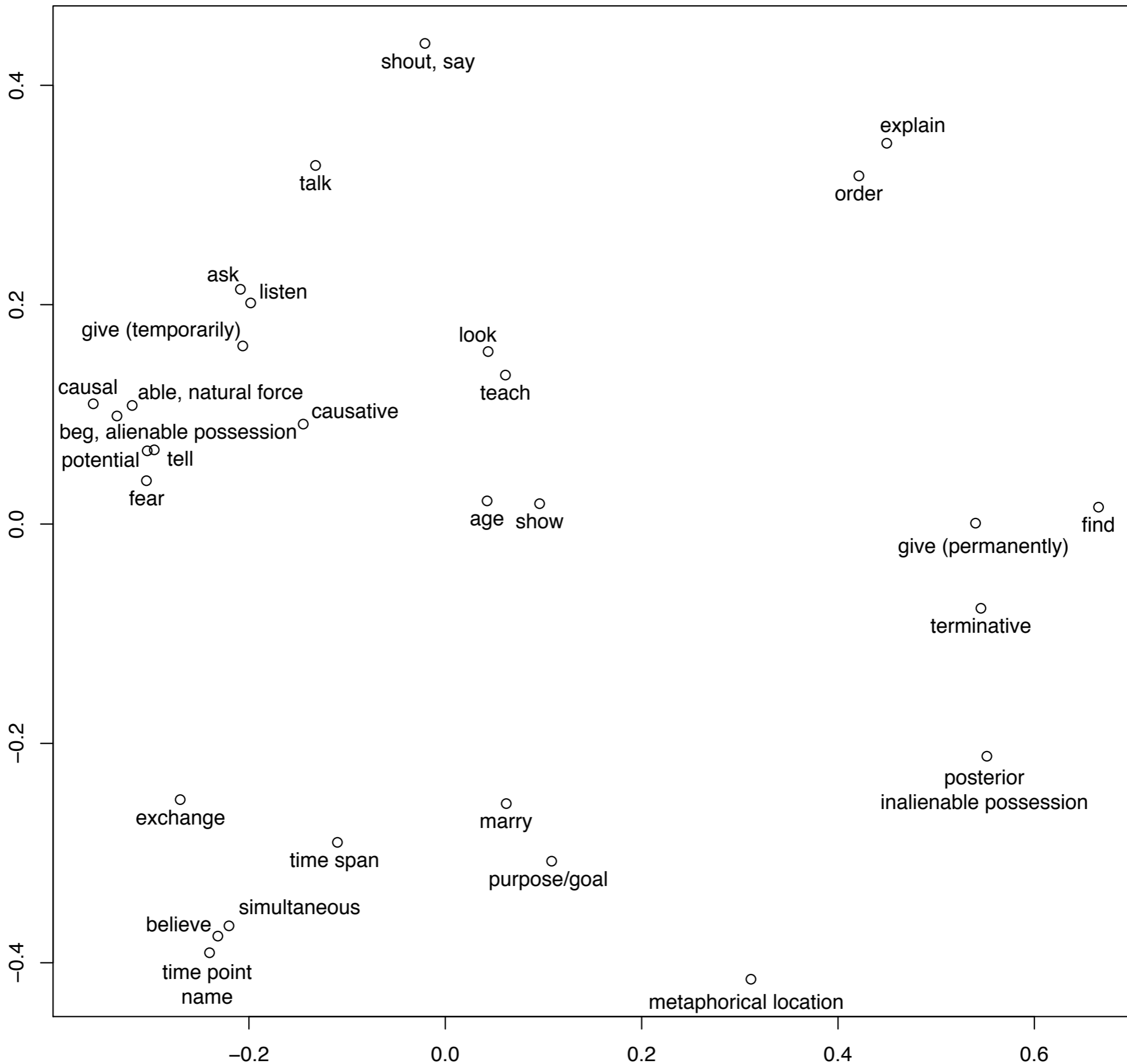
(3) Tsez (B.Comrie, fieldnotes): subject of FIND

elo yi^ta-r bercinaw kid y-esu-n
there she.OBL-LAT beautiful girl(II) II-find-PST.UNW
‘She found a beautiful girl there.’

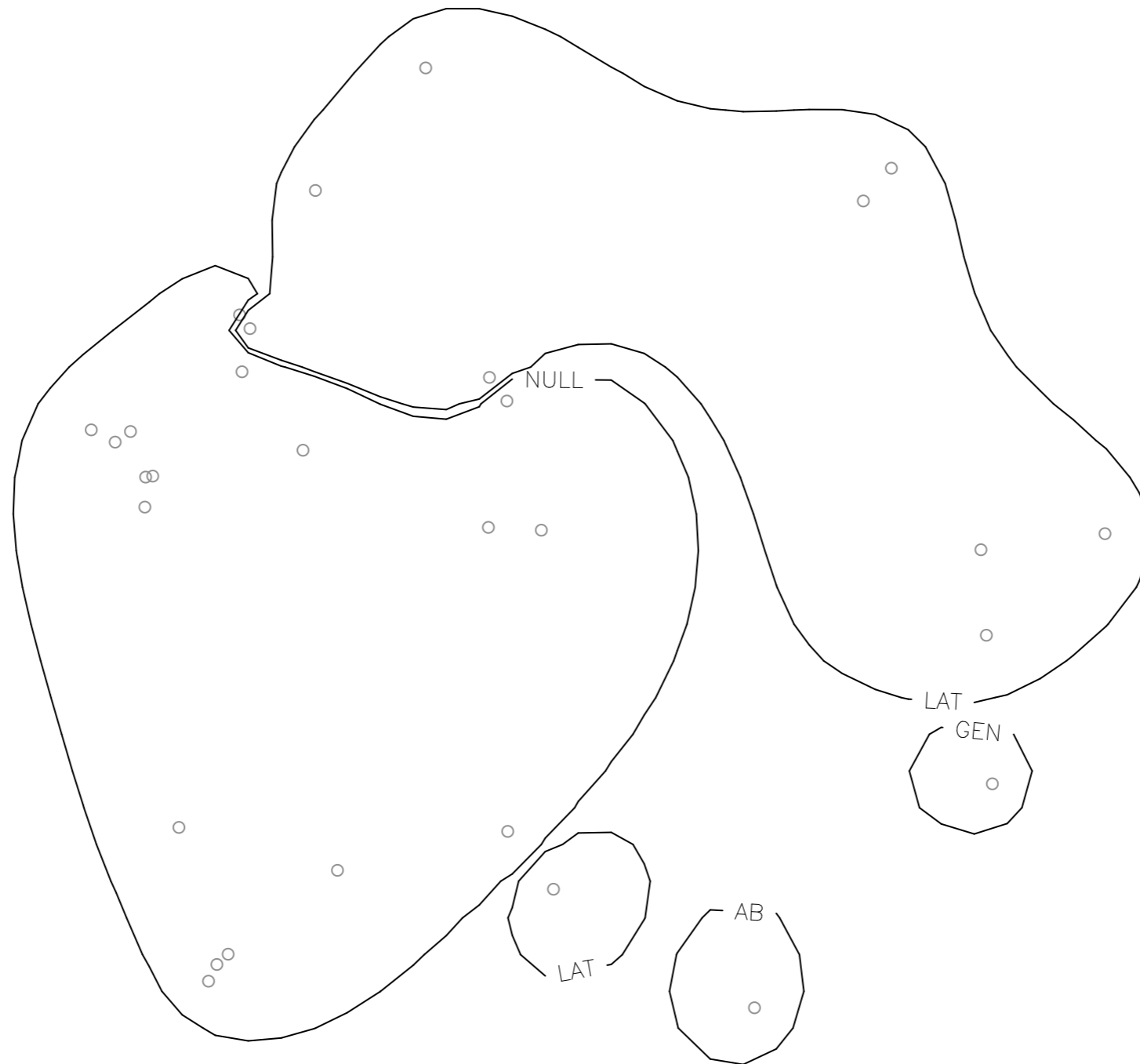
(4) Hunzib (Van den Berg 1995: 108): causee of CAUSATIVE

maduhan-li-l abu-g si b-iλ’e-k’-er
neighbour-OBL-ERG father-AT.ESS bear(III) III-kill-CAUS-PRET
‘The neighbour made father kill the bear.’

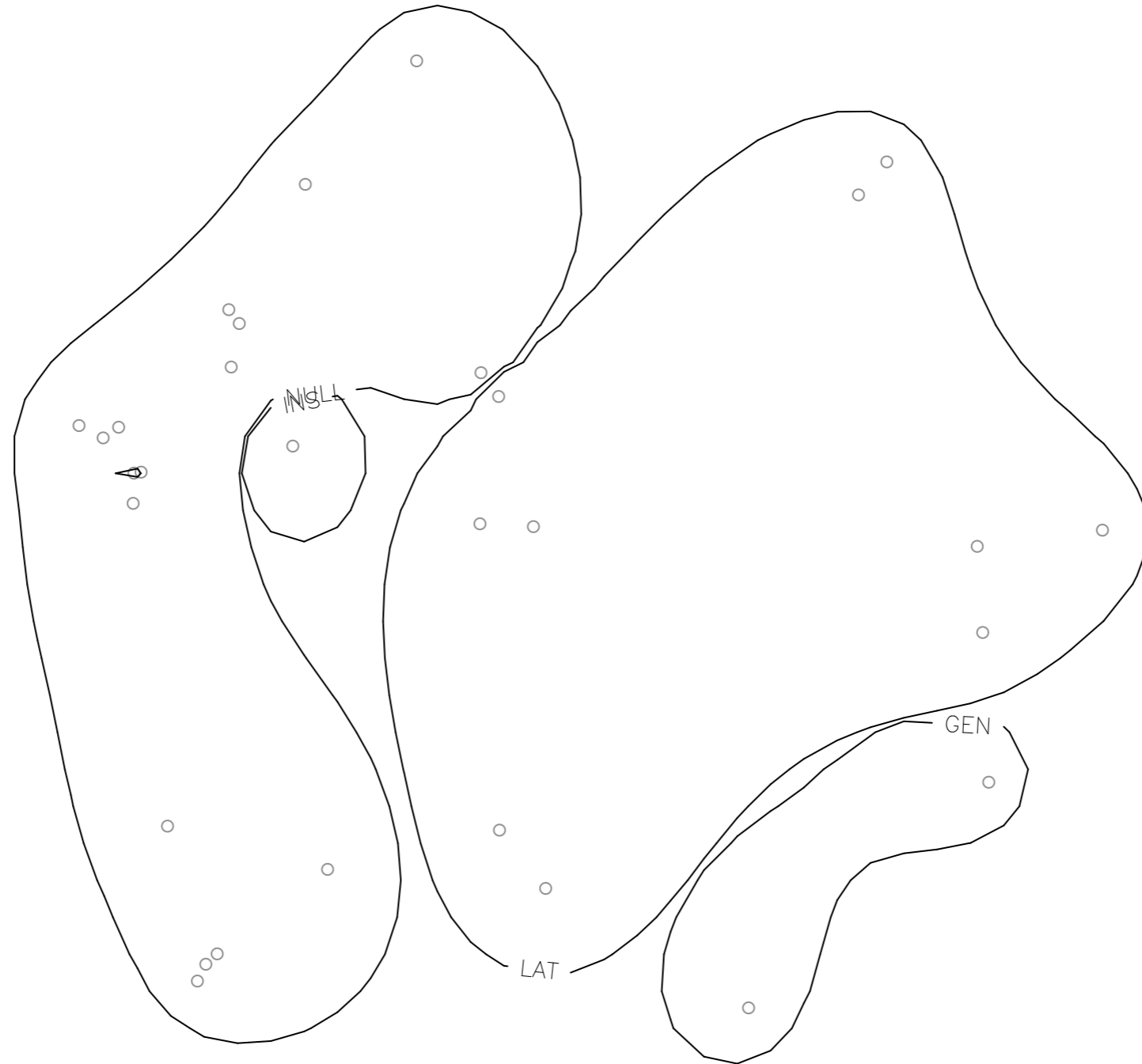
Function	Hinuuq		Tsez		Khwarshi		Bezhta		Hunzib	
	Loc	Dir	Loc	Dir	Loc	Dir	Loc	Dir	Loc	Dir
able	AT	NULL	AT	NULL	AT	NULL	AT	NULL	AT	NULL
age	AT	NULL	AT	NULL	AT	NULL	NULL	LAT	NULL	GEN
alienable possession	AT	NULL	AT	NULL	AT	NULL	AT	NULL	–	–
ask	AT	NULL	AT	NULL	AT	LAT	AT	NULL	AT	NULL
beg	AT	NULL	AT	NULL	AT	NULL	AT	NULL	–	–
believe	SPR	NULL	SPR	NULL	SPR	NULL	SPR	NULL	SPR	NULL
causal	–	–	AT	NULL	–	–	AT	NULL	AT	NULL
causative	AT	NULL	AT	NULL	AT	NULL	NULL	INSTR	AT	NULL
exchange	SUB	NULL	SUB	NULL	SUB	NULL	SUB	NULL	SUB	NULL
explain	AT	LAT	NULL	LAT	AT	LAT	NULL	LAT	–	–
fear	AT	NULL	AT	NULL	AT	NULL	AT	NULL	SPR	NULL
find	NULL	DAT	NULL	LAT	NULL	LAT	NULL	LAT	–	–
give (permanently)	NULL	DAT	NULL	LAT	NULL	LAT	NULL	LAT	IN	NULL
give (temporarily)	AT	NULL	AT	NULL	NEAR	LAT	AT	NULL	AT	NULL
inalienable possession	NULL	GEN	NULL	GEN	NULL	GEN	NULL	GEN	NULL	GEN
listen	AT	NULL	AT	LAT	AT	NULL	AT	NULL	–	–
look	SPR	LAT	SPR	LAT	AT	LAT	AT	NULL	AT	NULL
marry	AD	NULL	AD	NULL	AD	NULL	NULL	LAT	IN	NULL
metaphorical location	SPR	NULL	CONT	ABL	NULL	GEN	NULL	GEN	SPR	GEN
name	SPR	NULL	SPR	NULL	SPR	NULL	SPR	NULL	–	–
natural force	AT	NULL	AT	NULL	AT	NULL	AT	NULL	AT	NULL
order	AT	LAT	AT	LAT	NULL	LAT	NULL	LAT	–	–
posterior	NULL	GEN	NULL	GEN	NULL	GEN	NULL	GEN	NULL	GEN
potential	AT	NULL	AT	NULL	AT	NULL	–	–	–	–
purpose/goal	SPR	NULL	SPR	LAT	AD	NULL	IN	LAT	SPR	NULL
say	AT	LAT	AT	LAT	AT	LAT	AT	NULL	AT	NULL
shout	AT	LAT	AT	LAT	AT	LAT	AT	NULL	AT	NULL
show	NULL	DAT	AT	NULL	AT	NULL	NULL	LAT	IN	NULL
simultaneous	SPR	NULL	SPR	NULL	SPR	NULL	IN	NULL	IN	NULL
talk	AT	LAT	AT	LAT	AT	NULL	AT	NULL	AT	NULL
teach	AT	NULL	AT	NULL	AT	LAT	NULL	LAT	IN	NULL
tell	AT	NULL	AT	NULL	AT	NULL	AT	NULL	IN	NULL
terminative	SPR	LAT	SPR	LAT	AD	LAT	NULL	LAT	NULL	LAT
time point	SPR	NULL	SPR	NULL	SPR	NULL	SPR	NULL	–	–
time span	CONT	NULL	CONT	NULL	NULL	INSTR	IN	NULL	CONT	NULL



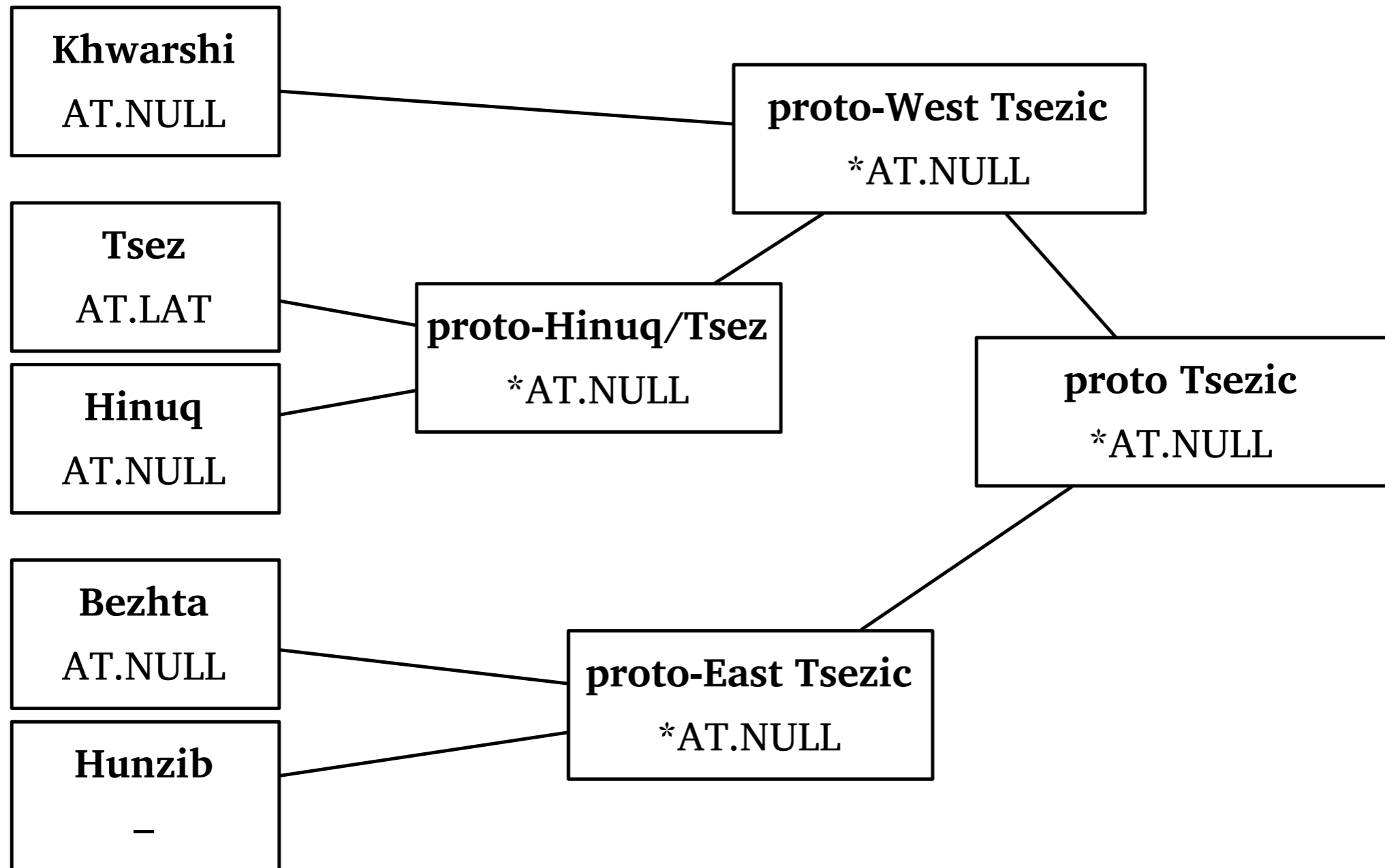
Tsez Directional Marking



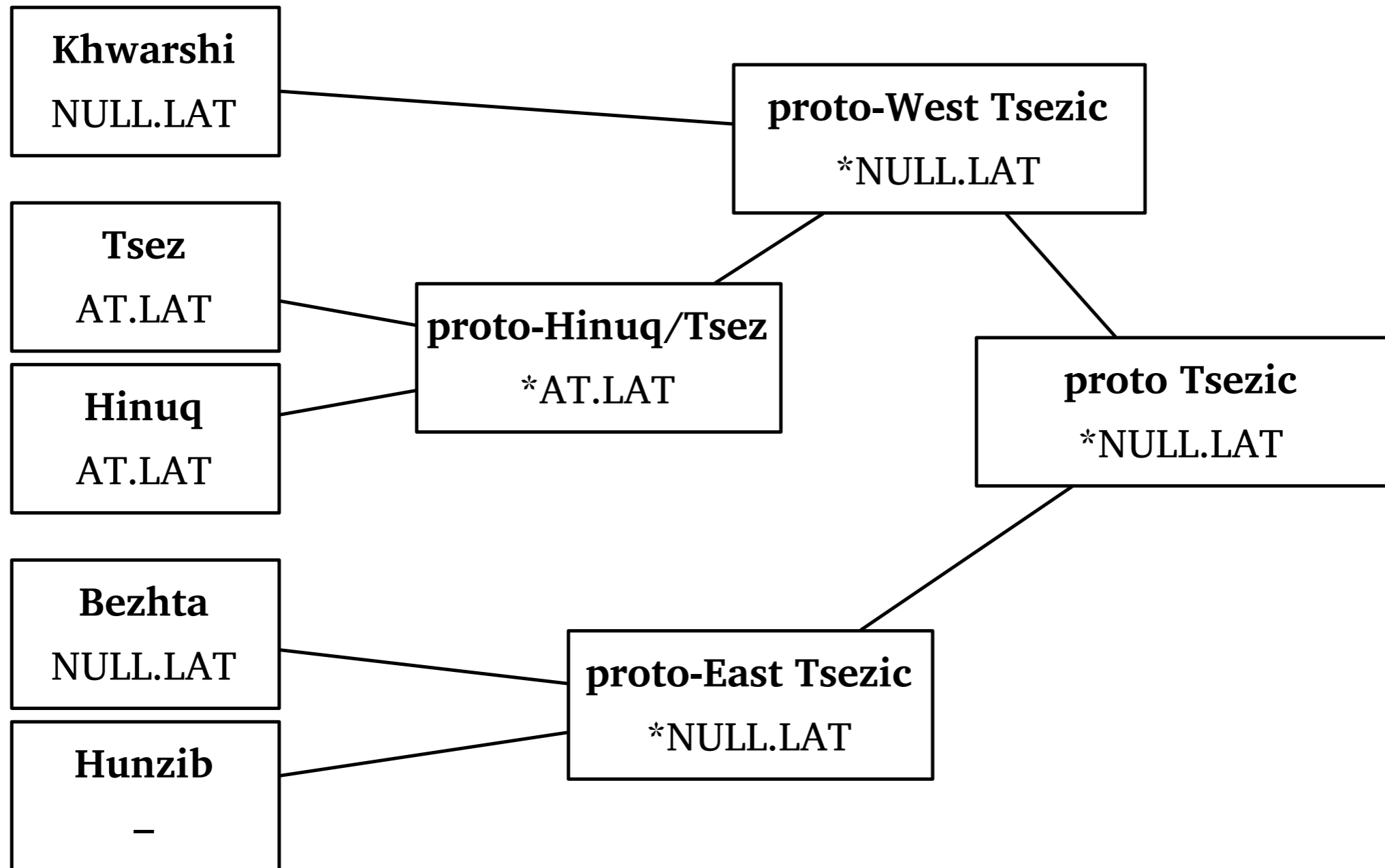
Bezhta Directional Marking



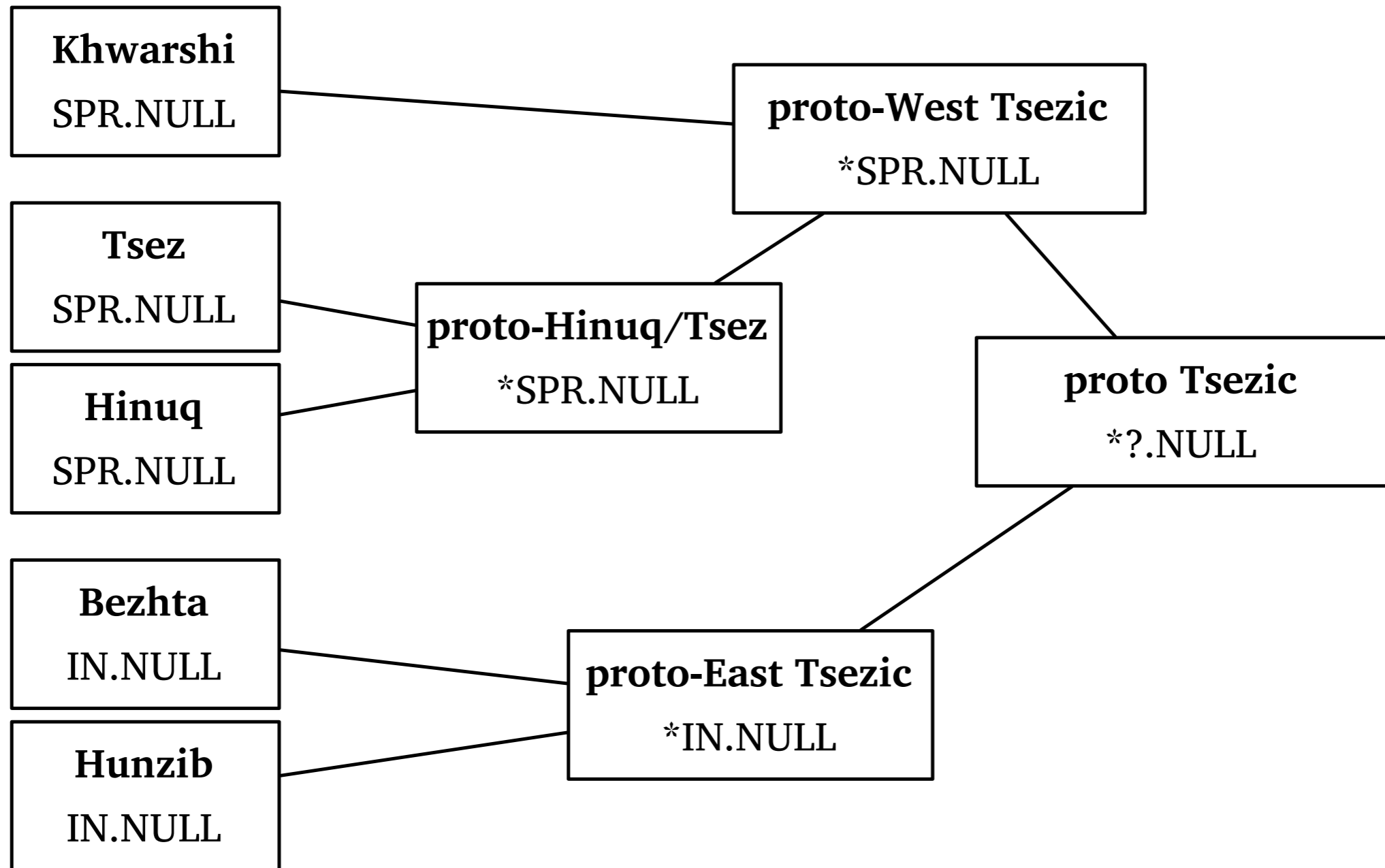
listen [to somebody]



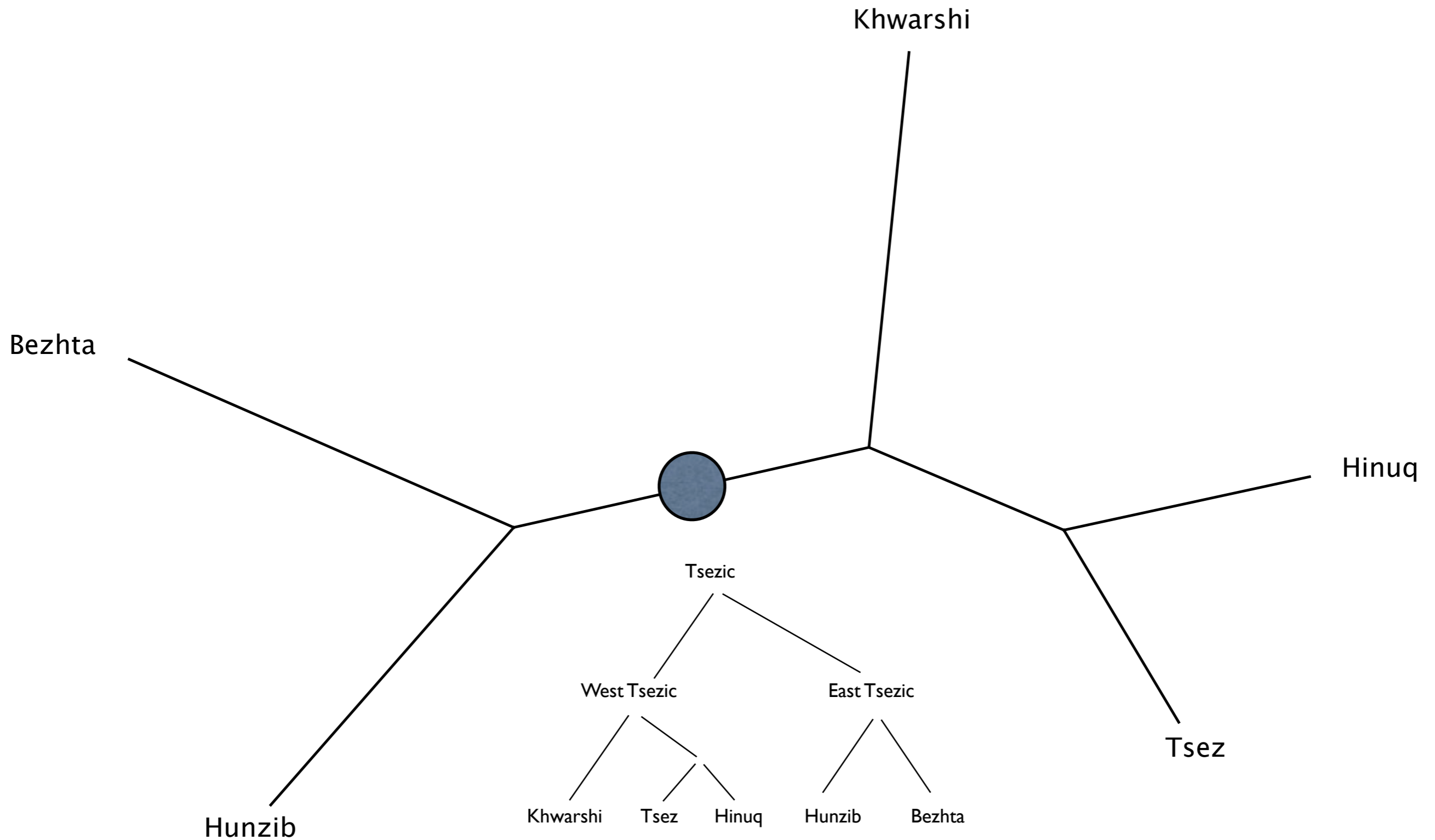
order [somebody]



simultaneous converb

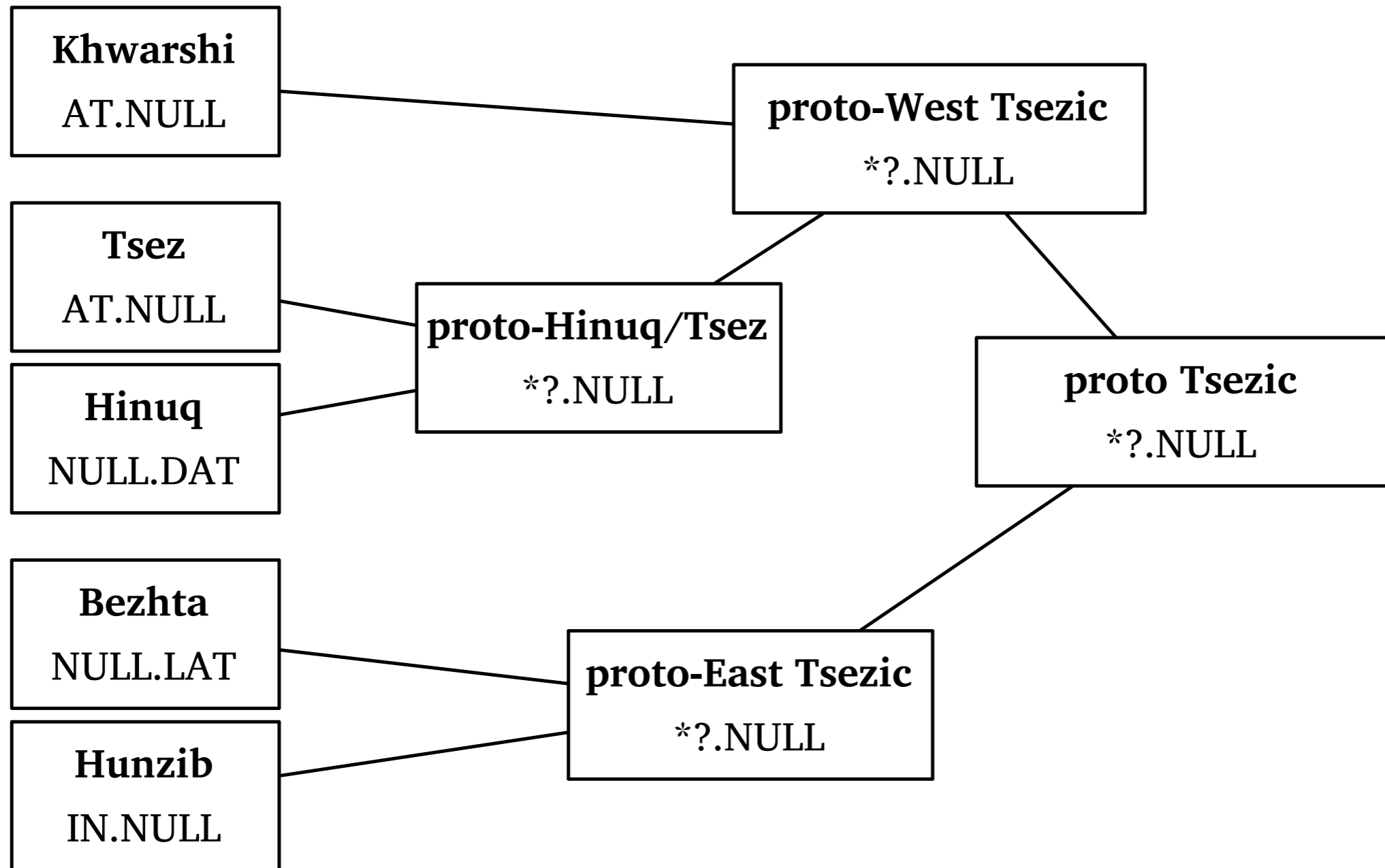


Optimal maximum parsimony tree for case marking

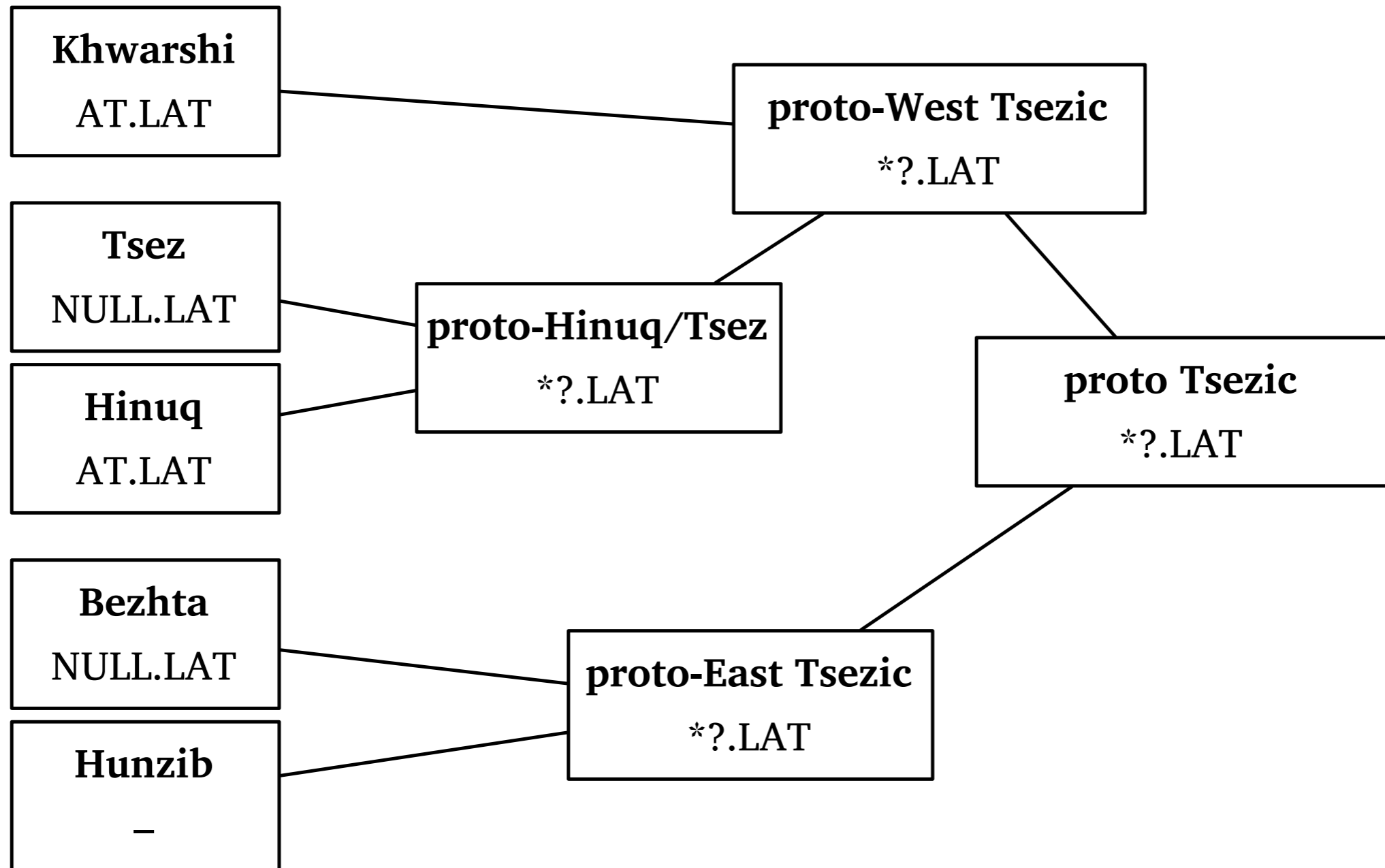


Functions	proto-Hinuq/Tsez		proto-West Tsezic		proto-East Tsezic		proto-Tsezic	
	Loc	Dir	Loc	Dir	Loc	Dir	Loc	Dir
able	AT	NULL	AT	NULL	AT	NULL	AT	NULL
age	AT	NULL	AT	NULL	AT	NULL	AT	NULL
alienable possession	AT	NULL	AT	NULL	AT	NULL	AT	NULL
ask	AT	NULL	AT	NULL	AT	NULL	AT	NULL
beg	AT	NULL	AT	NULL	AT	NULL	AT	NULL
believe	SPR	NULL	SPR	NULL	SPR	NULL	SPR	NULL
causal	AT	NULL	AT	NULL	AT	NULL	AT	NULL
causative	AT	NULL	AT	NULL	AT	NULL	AT	NULL
exchange	SUB	NULL	SUB	NULL	SUB	NULL	SUB	NULL
explain	NULL	LAT	NULL	LAT	NULL	LAT	NULL	LAT
fear	AT	NULL	AT	NULL	AT	NULL	AT	NULL
find	NULL	LAT	NULL	LAT	NULL	LAT	NULL	LAT
give (permanently)	NULL	LAT	NULL	LAT	NULL	LAT	NULL	LAT
give (temporarily)	AT	NULL	AT	NULL	AT	NULL	AT	NULL
inalienable possession	NULL	GEN	NULL	GEN	NULL	GEN	NULL	GEN
listen	AT	NULL	AT	NULL	AT	NULL	AT	NULL
look	SPR	LAT	AT	LAT	AT	NULL	AT	NULL
marry	AD	NULL	AD	NULL	–	NULL	–	NULL
metaphorical location	–	–	NULL	GEN	NULL	GEN	NULL	GEN
name	SPR	NULL	SPR	NULL	SPR	NULL	SPR	NULL
natural force	AT	NULL	AT	NULL	AT	NULL	AT	NULL
order	AT	LAT	NULL	LAT	NULL	LAT	NULL	LAT
posterior	NULL	GEN	NULL	GEN	NULL	GEN	NULL	GEN
potential	AT	NULL	AT	NULL	–	–	AT	NULL
purpose/goal	SPR	NULL	SPR	NULL	SPR	NULL	SPR	NULL
say	AT	LAT	AT	LAT	AT	NULL	AT	NULL
shout	AT	LAT	AT	LAT	AT	NULL	AT	NULL
show	AT	NULL	AT	NULL	AT	NULL	AT	NULL
simultaneous	SPR	NULL	SPR	NULL	IN	NULL	–	NULL
talk	AT	LAT	AT	NULL	AT	NULL	AT	NULL
teach	AT	NULL	AT	NULL	–	NULL	–	NULL
tell	AT	NULL	AT	NULL	AT	NULL	AT	NULL
terminative	SPR	LAT	NULL	LAT	NULL	LAT	NULL	LAT
time point	SPR	NULL	SPR	NULL	SPR	NULL	SPR	NULL
time span	CONT	NULL	CONT	NULL	CONT	NULL	CONT	NULL

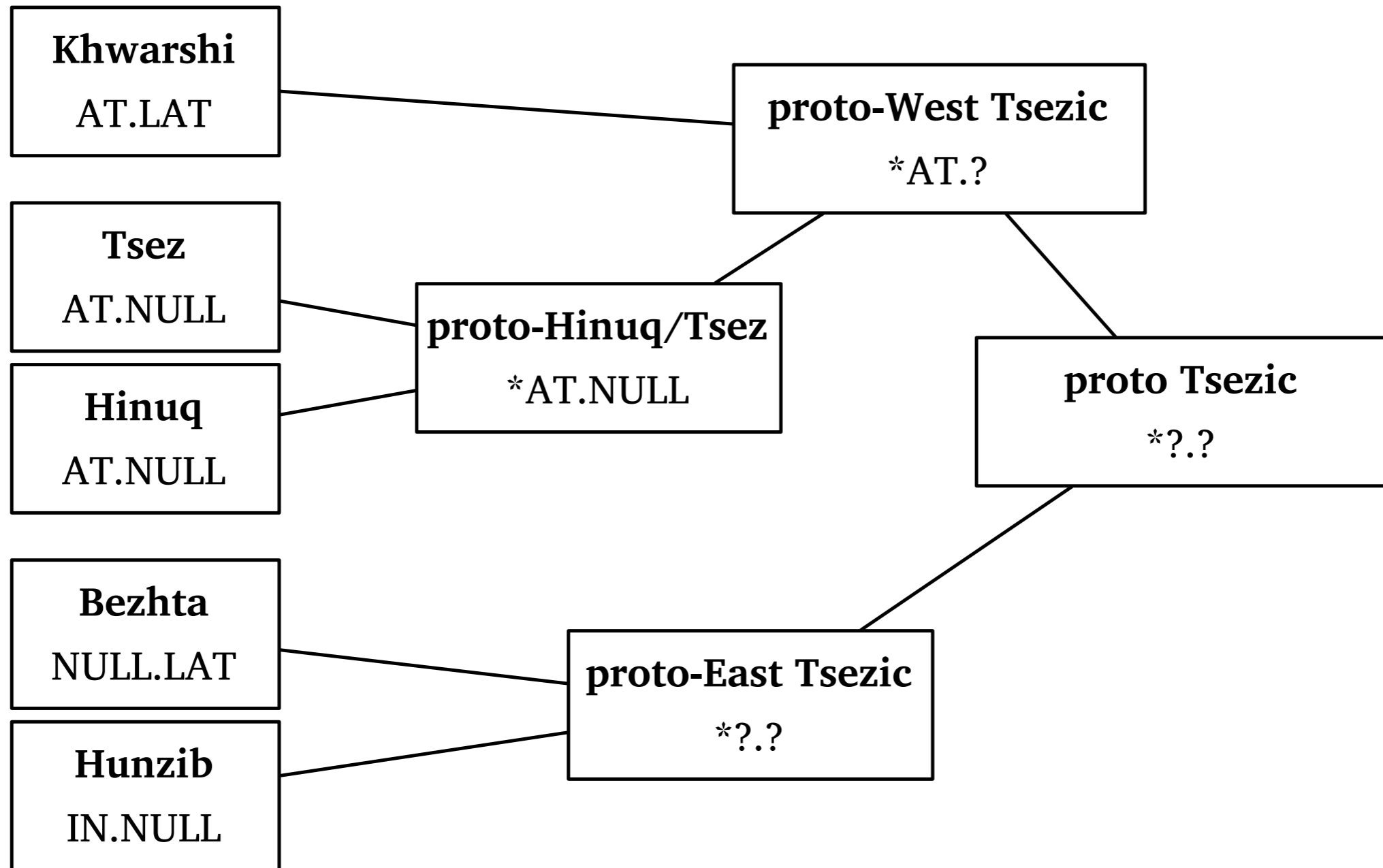
show [to somebody]



explain [to somebody]



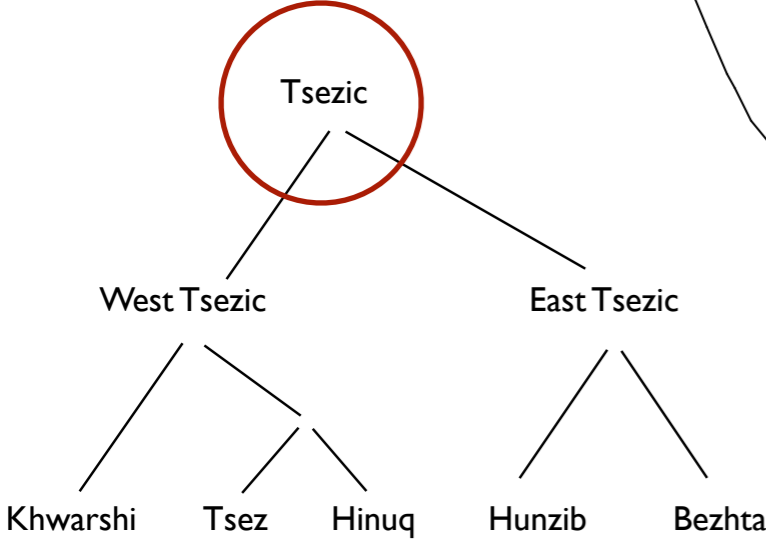
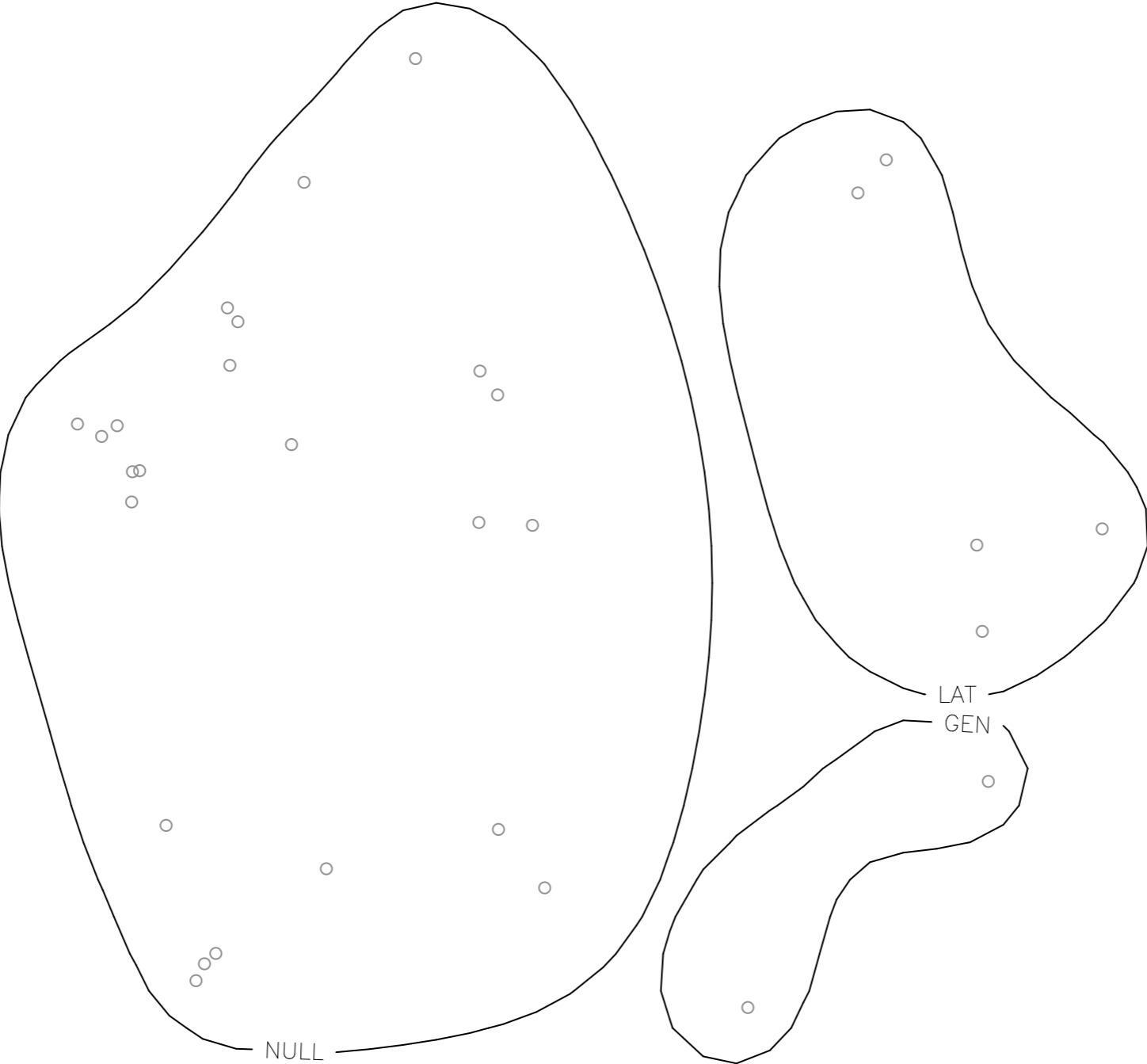
age of [somebody]



“directional”

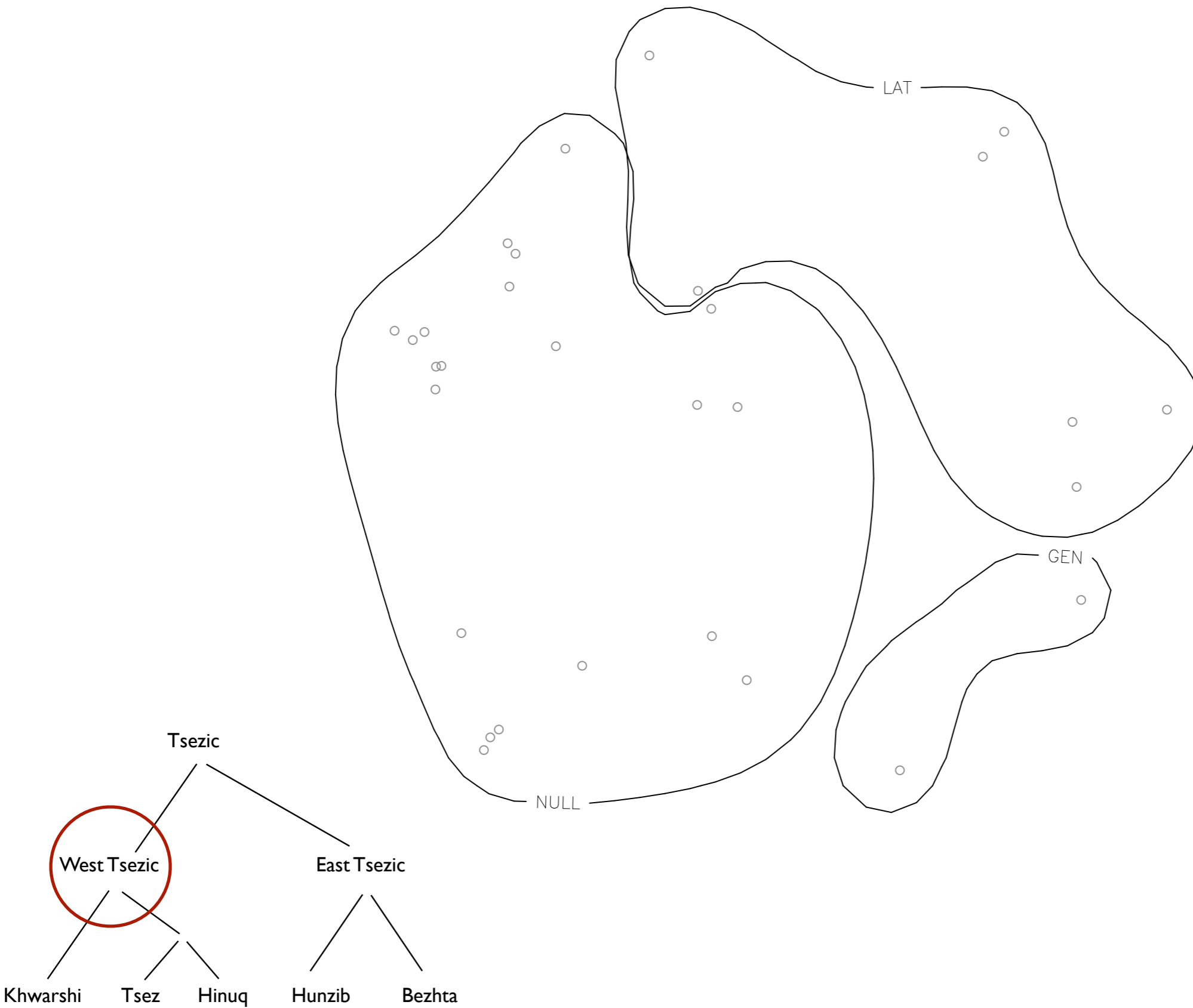
Proto-Tsezic

“directional”



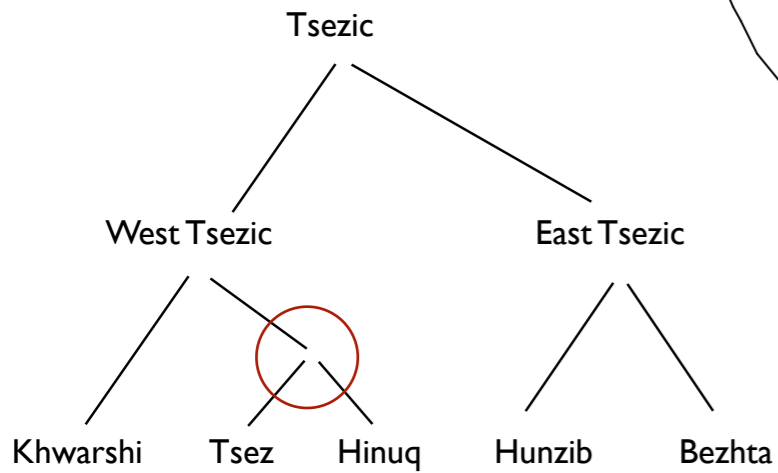
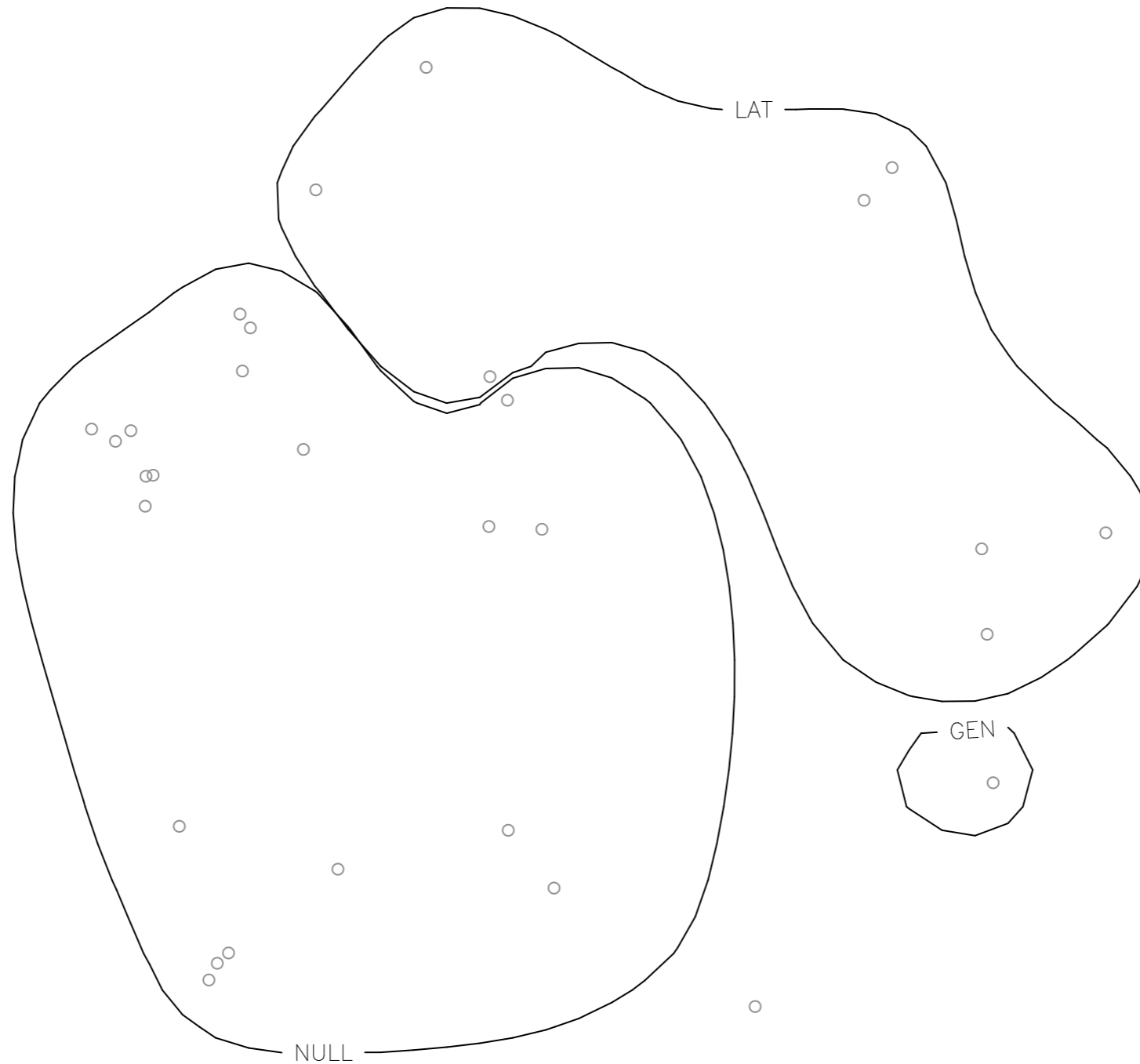
Proto-West-Tsezic

“directional”



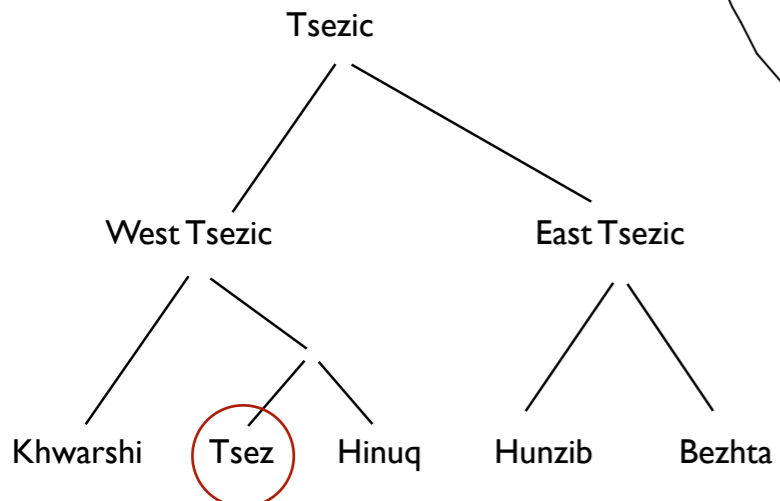
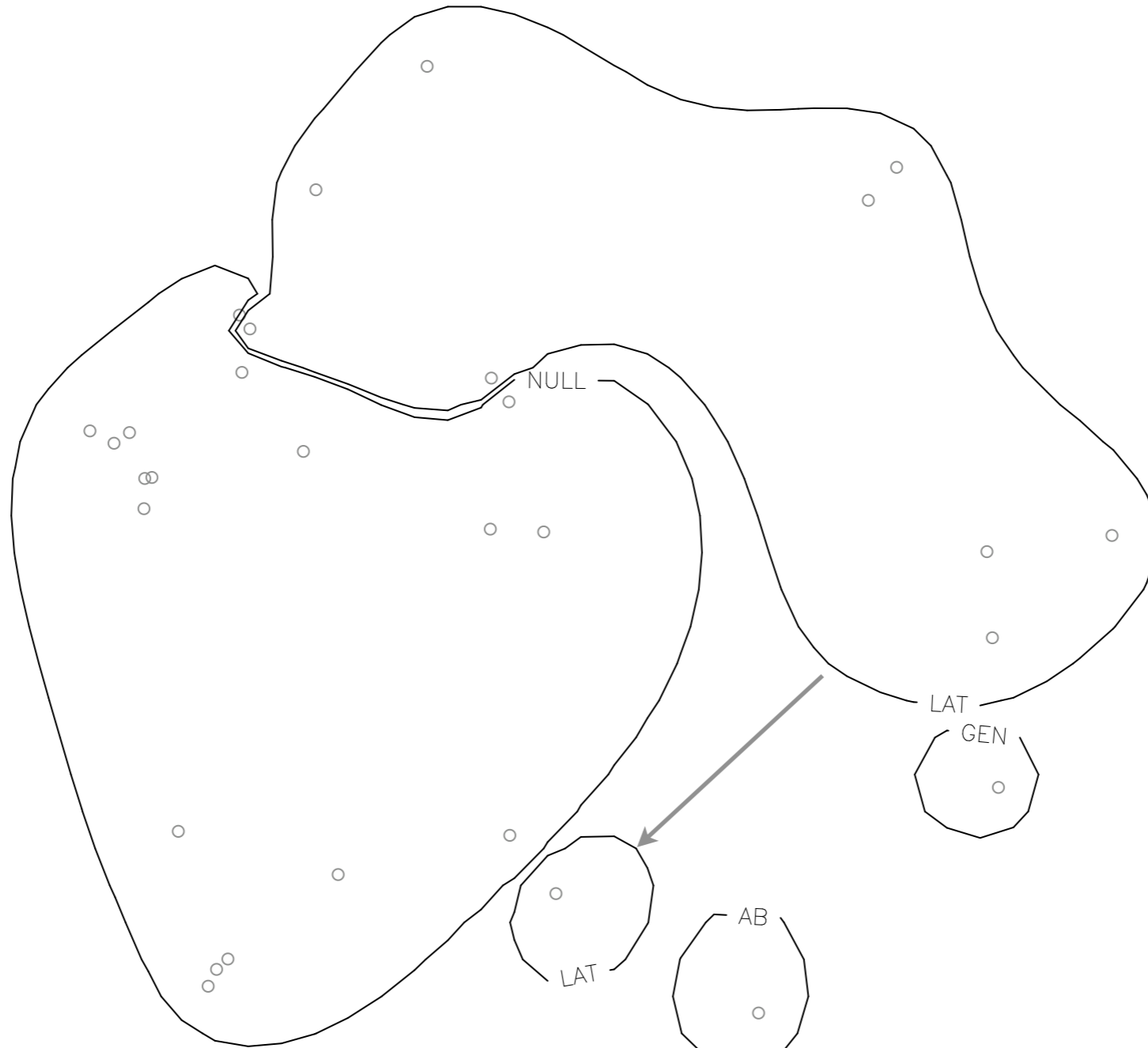
Proto-Hinuq-Tsez

“directional”



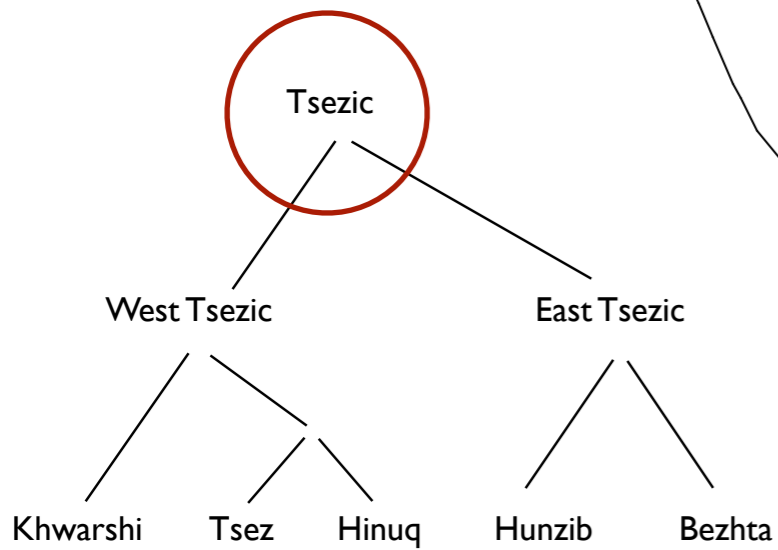
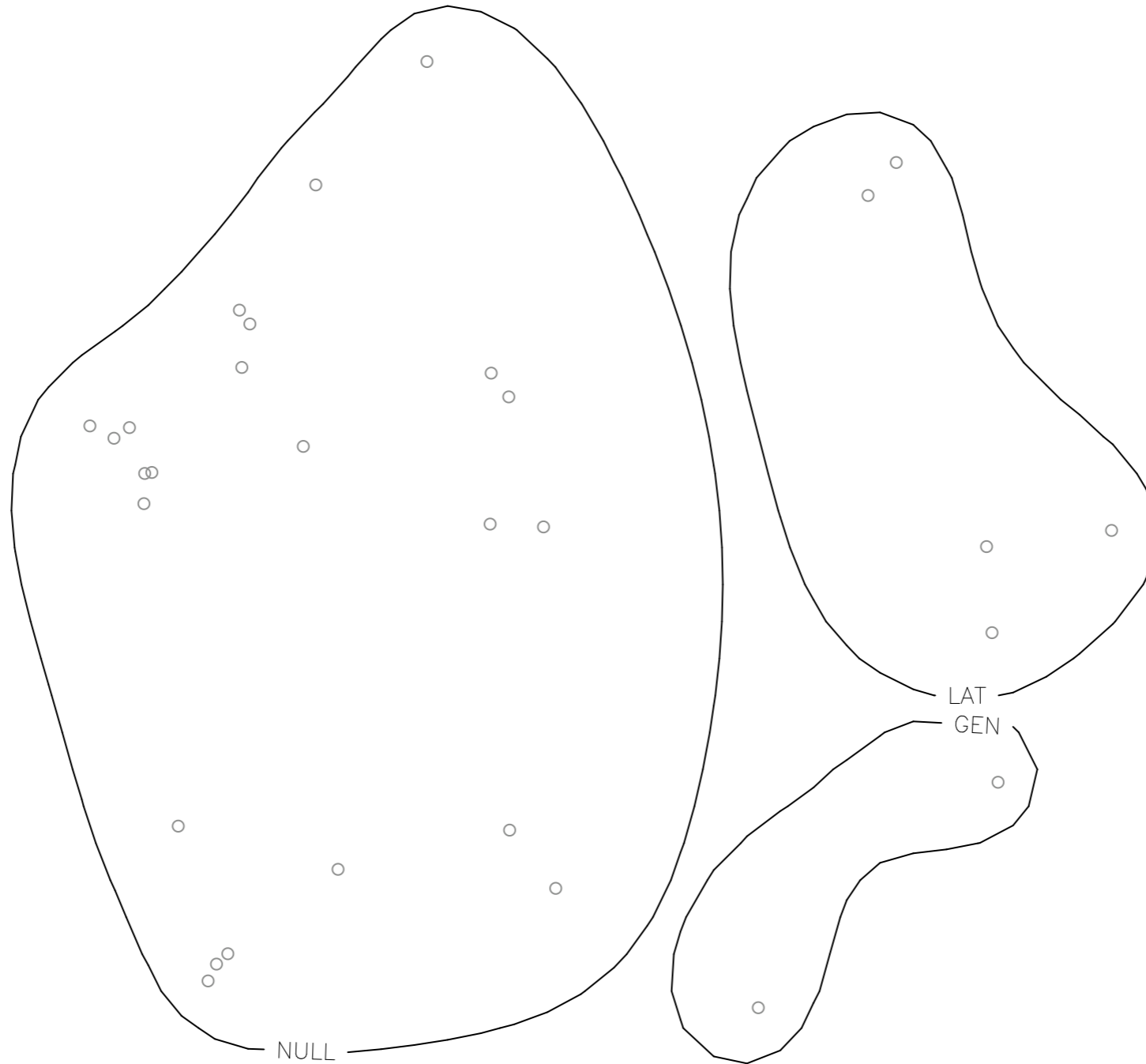
Tsez

“directional”



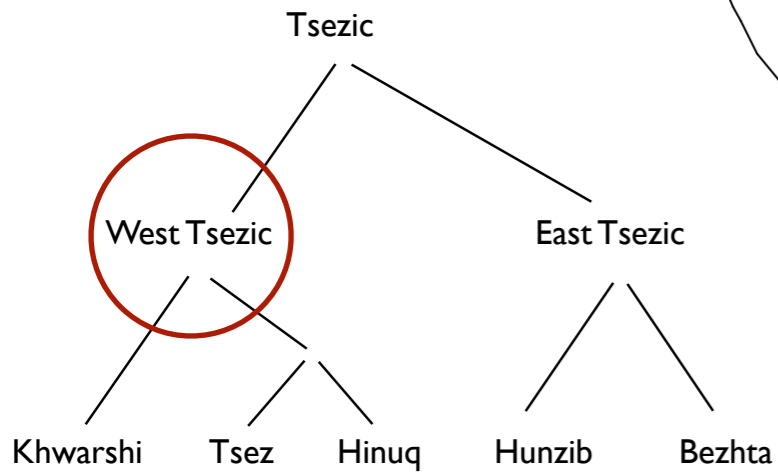
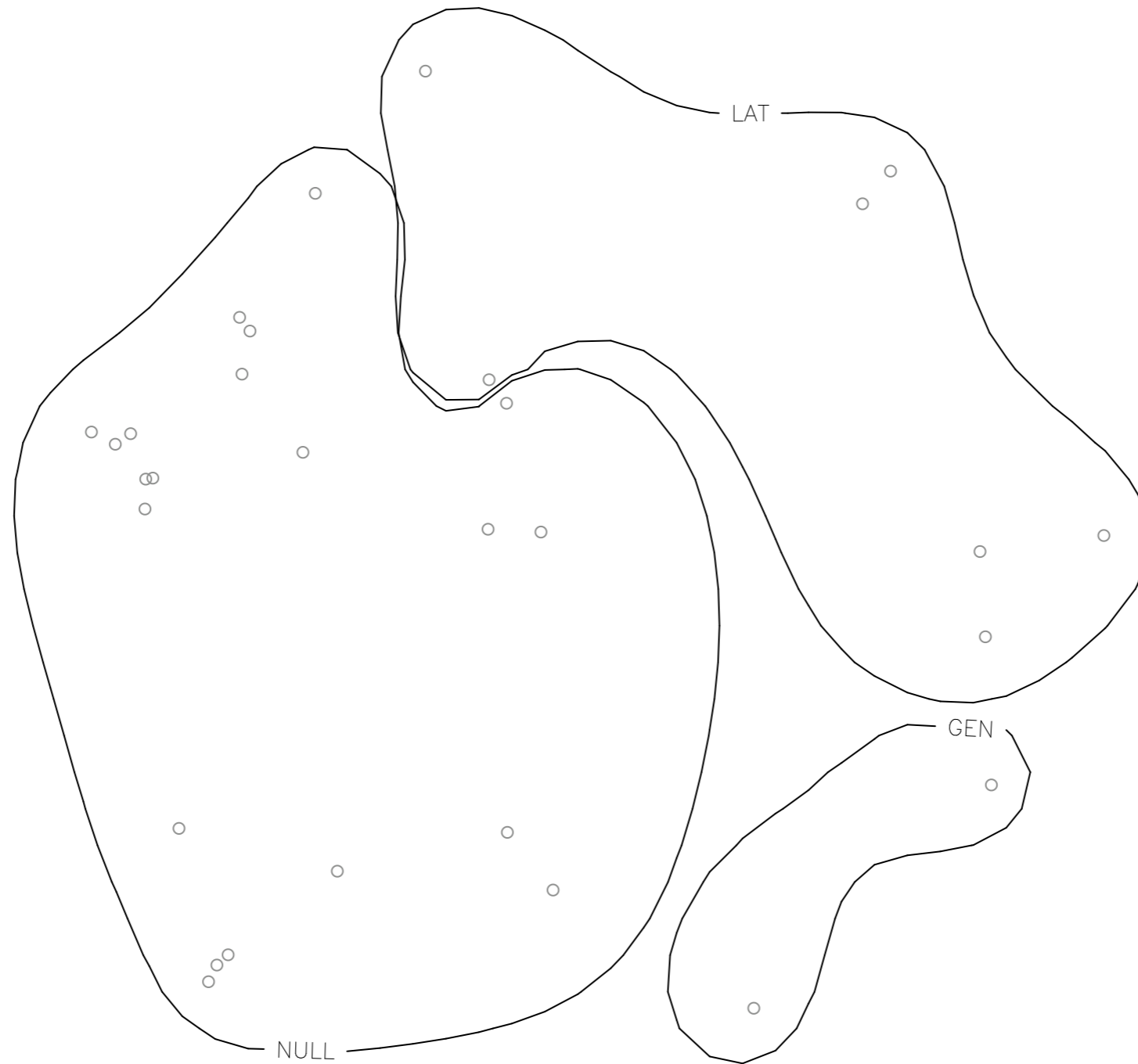
Proto-Tsezic

“directional”



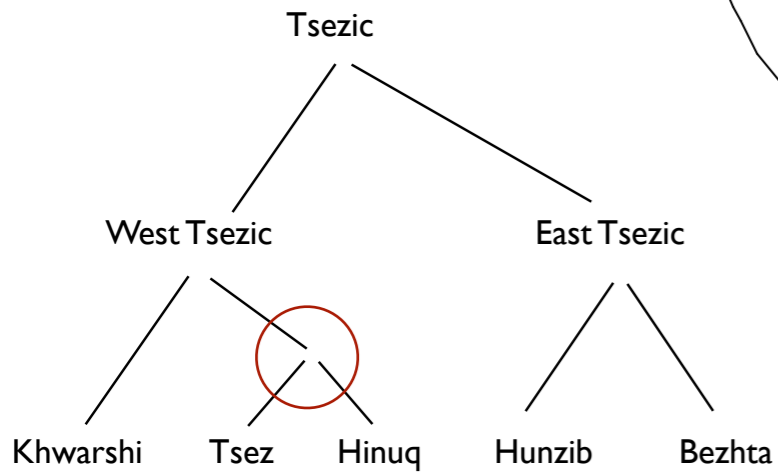
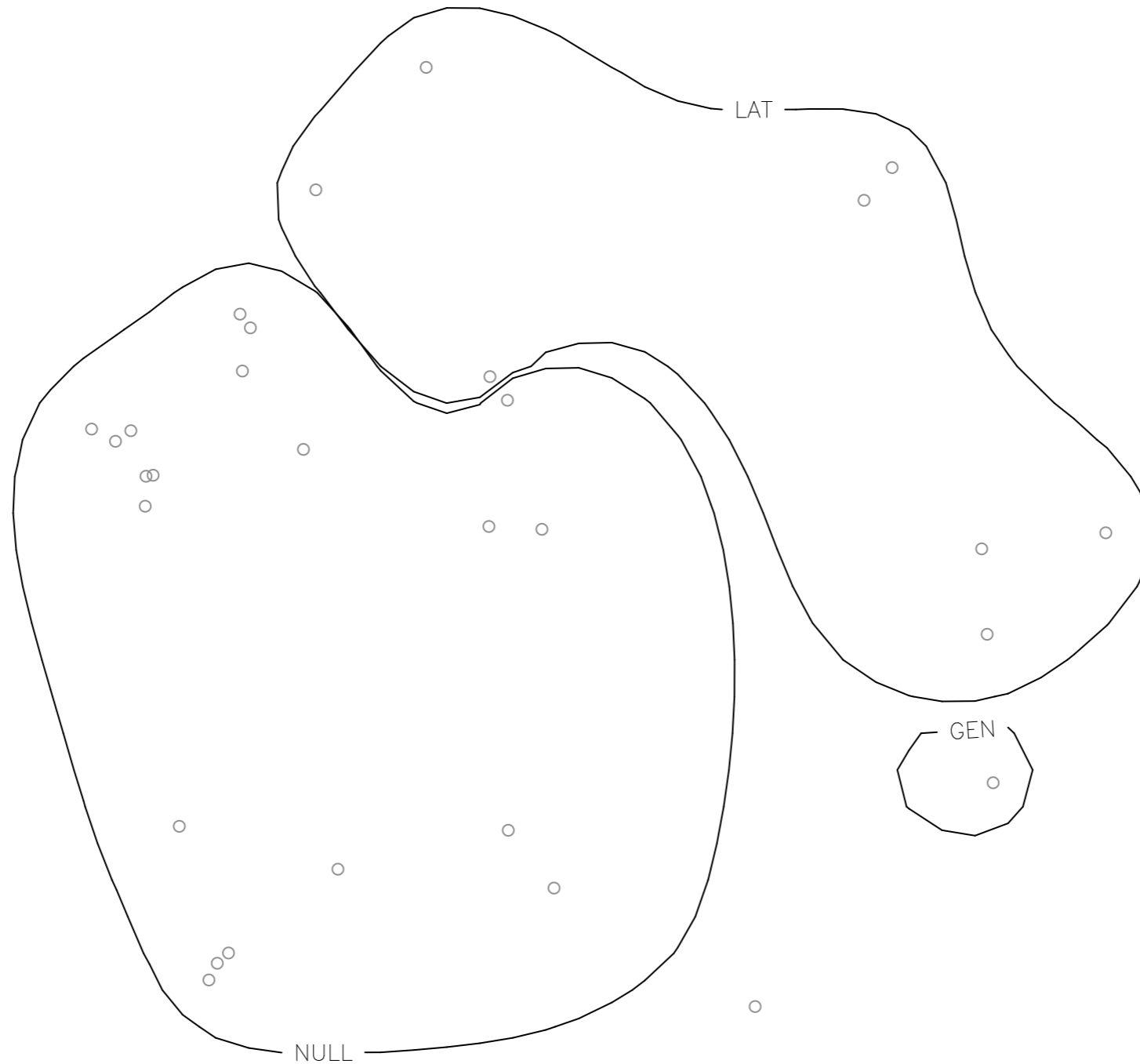
Proto-West-Tsezic

“directional”



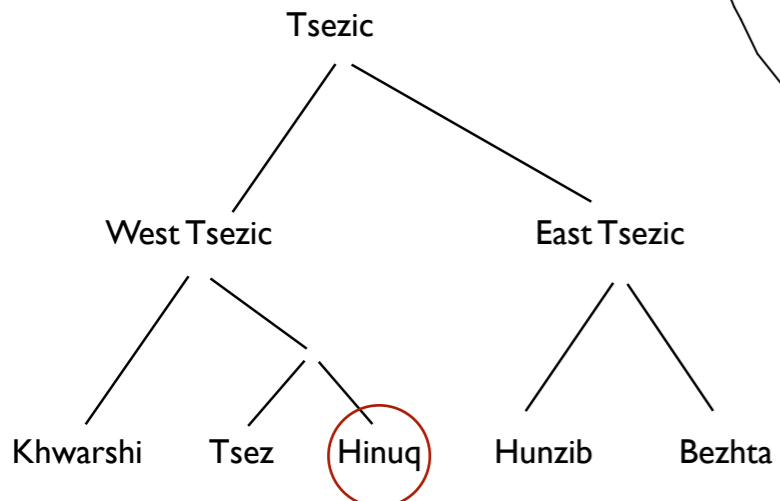
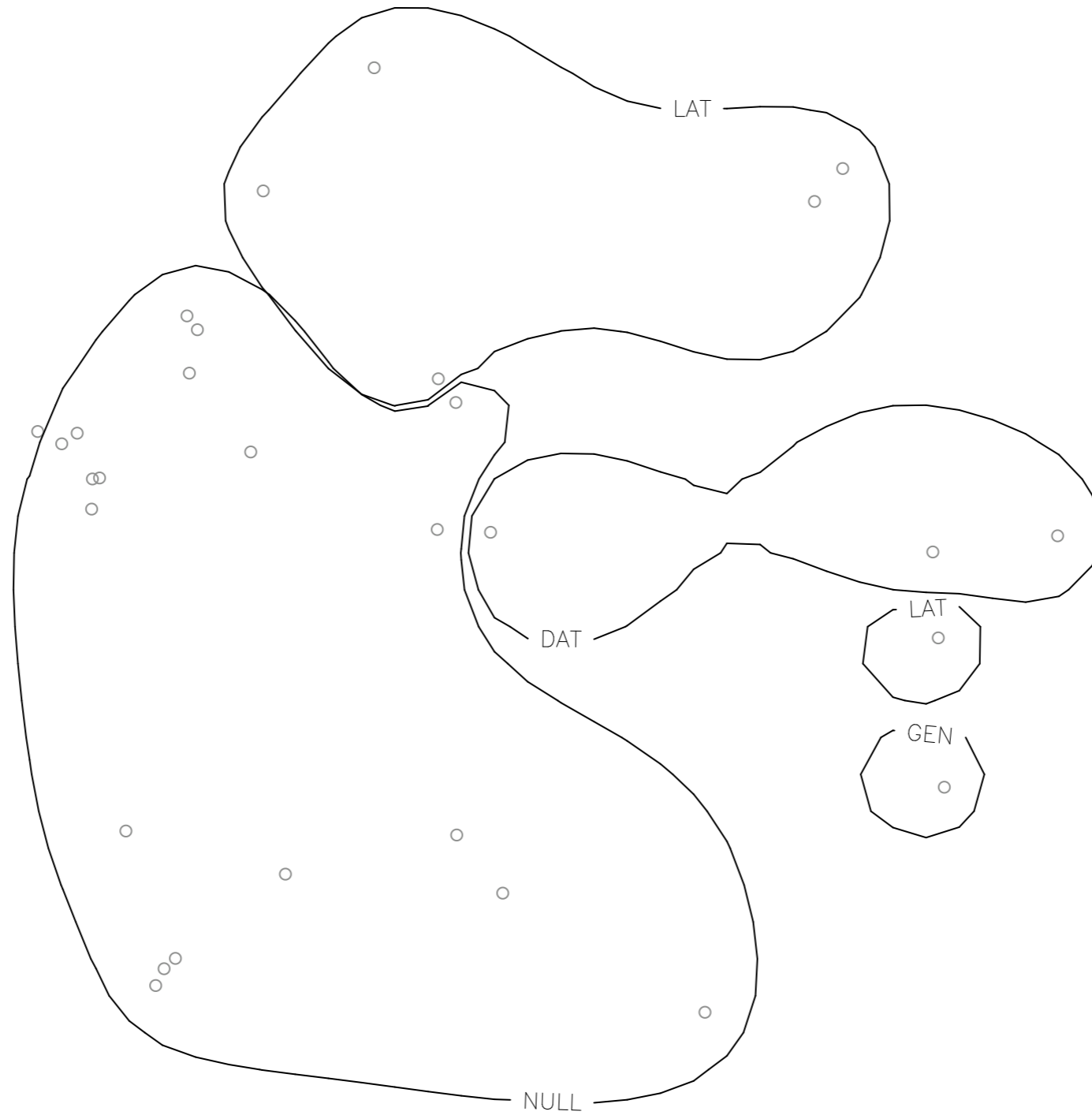
Proto-Hinuq-Tsez

“directional”



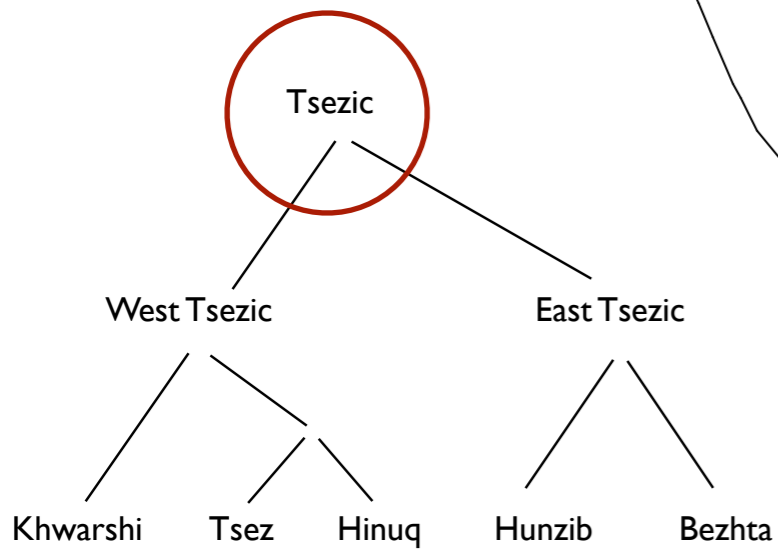
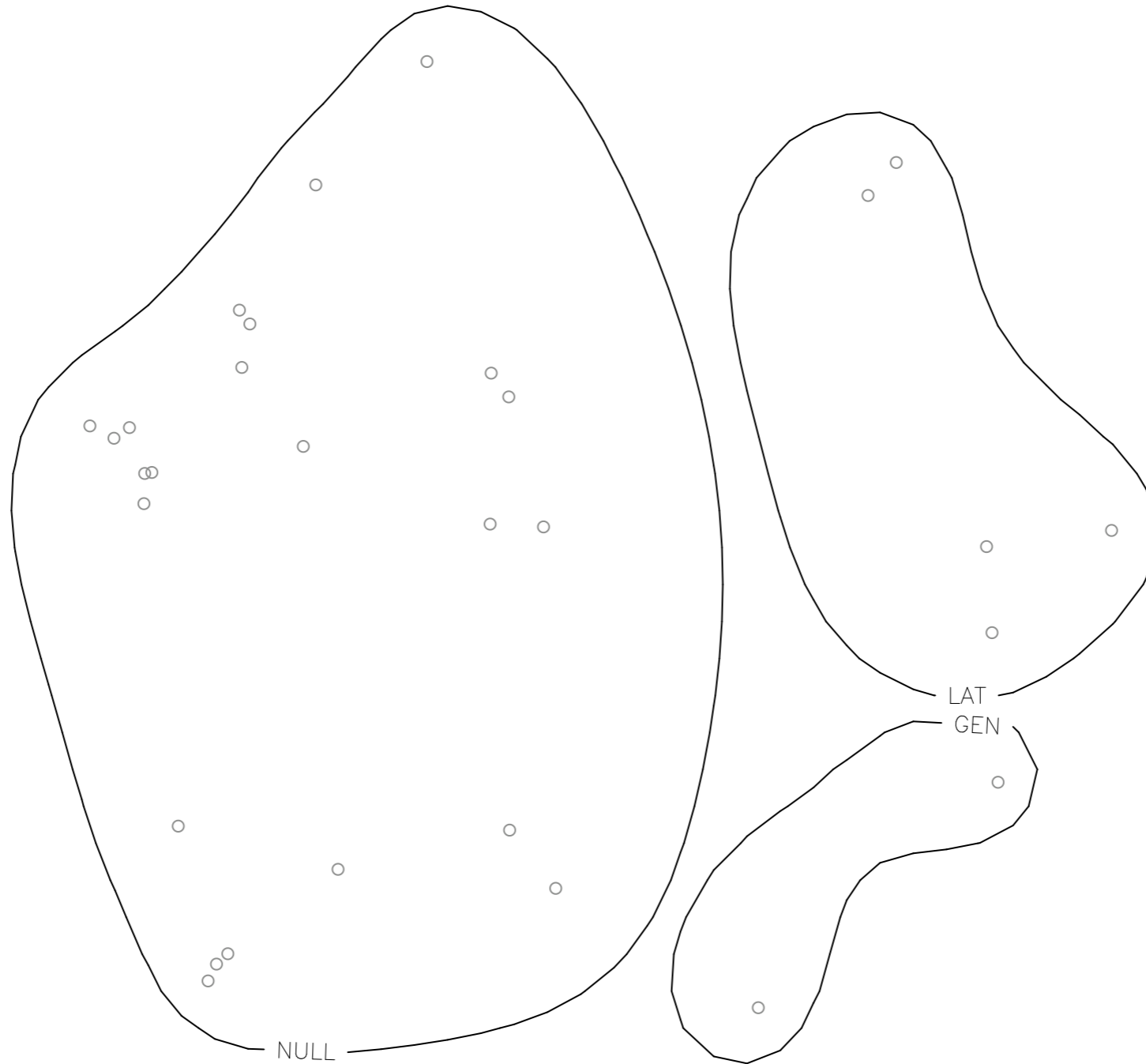
Hinuq

“directional”



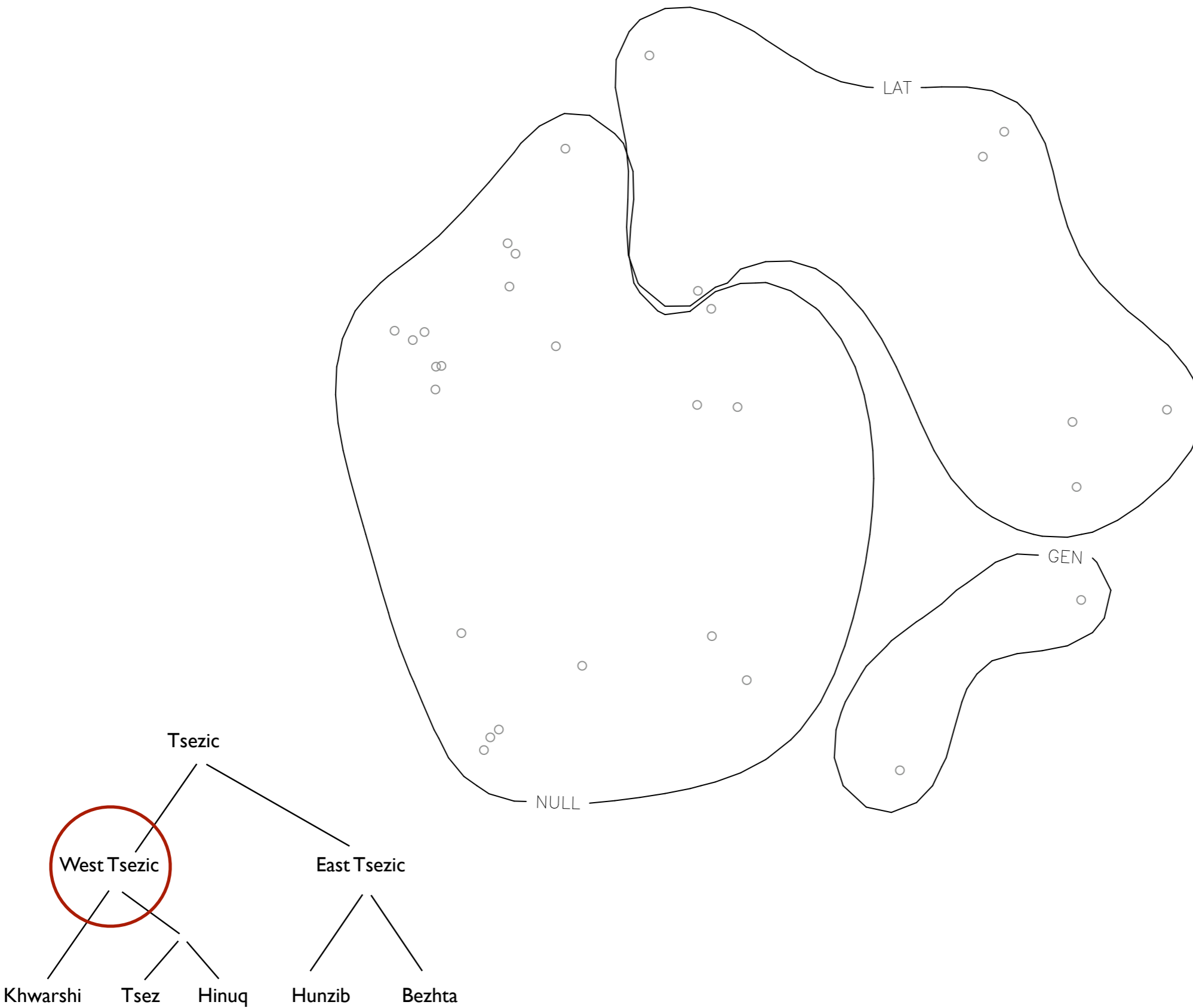
Proto-Tsezic

“directional”



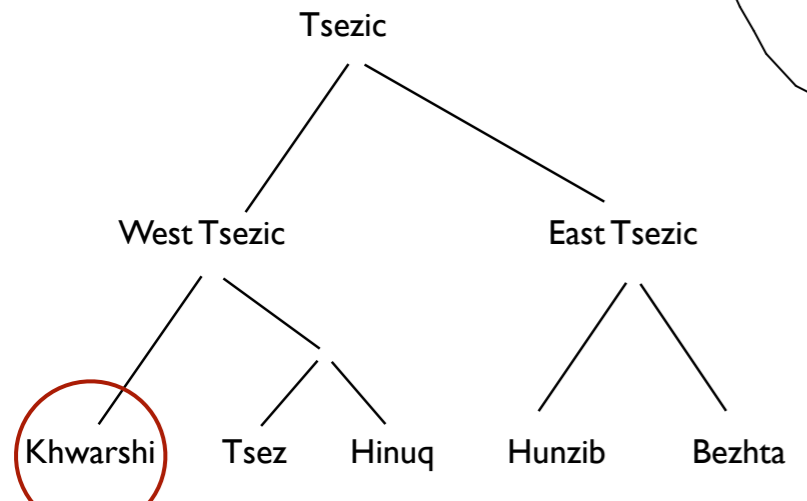
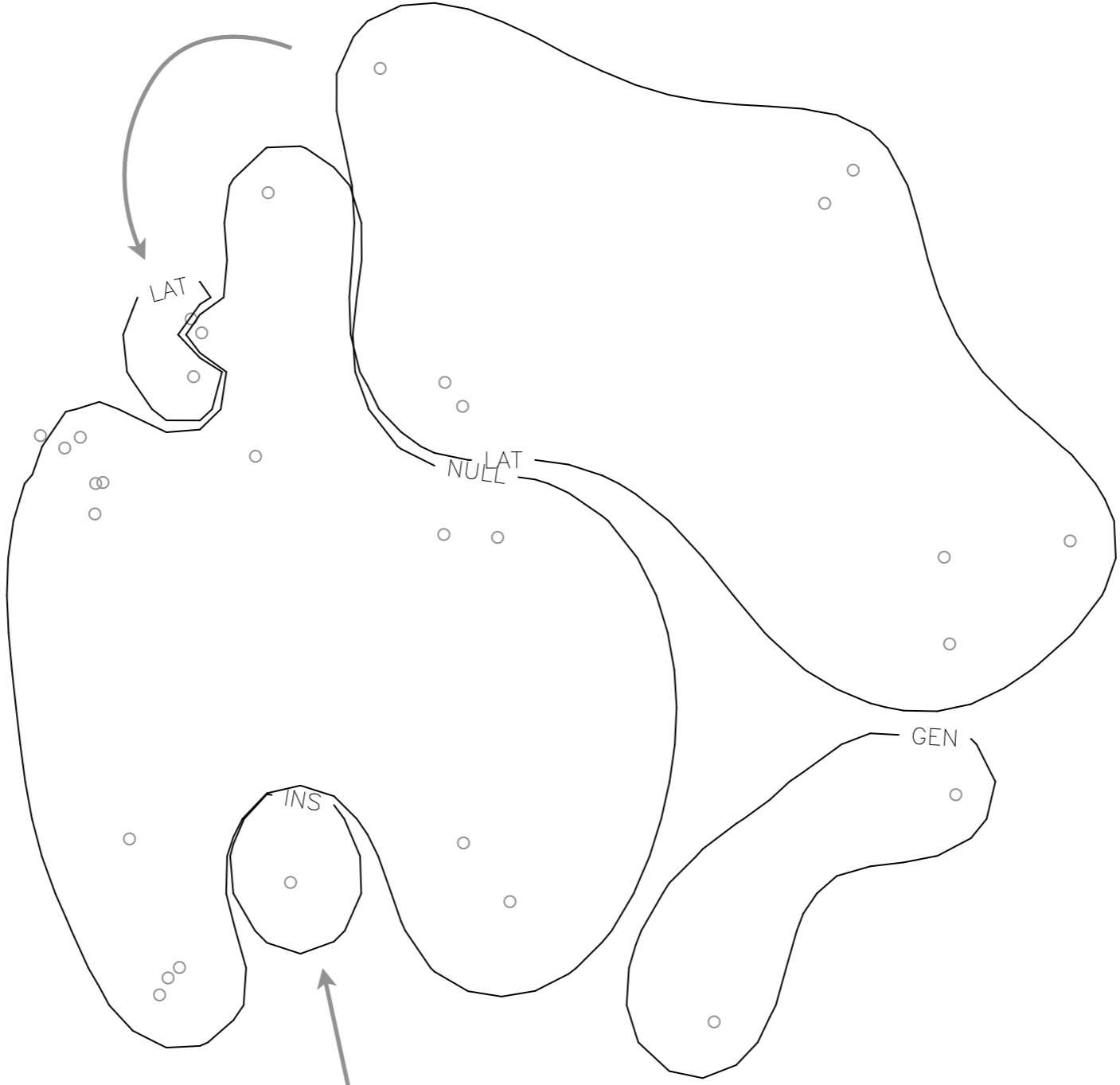
Proto-West-Tsezic

“directional”



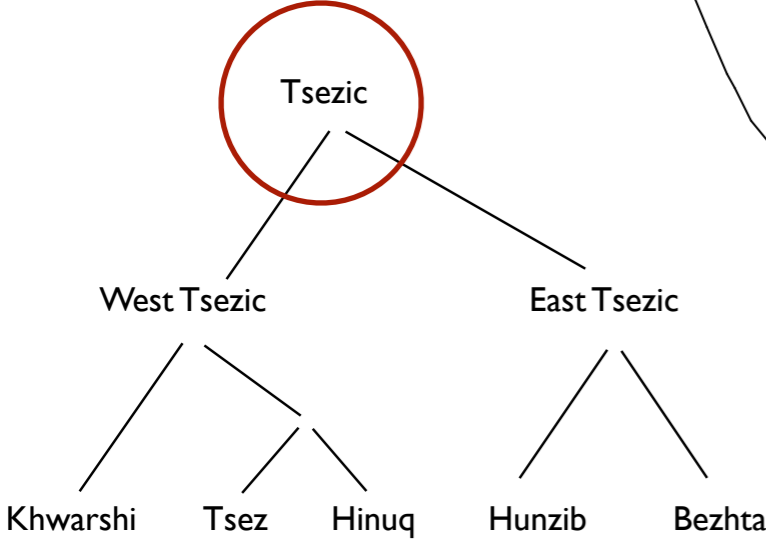
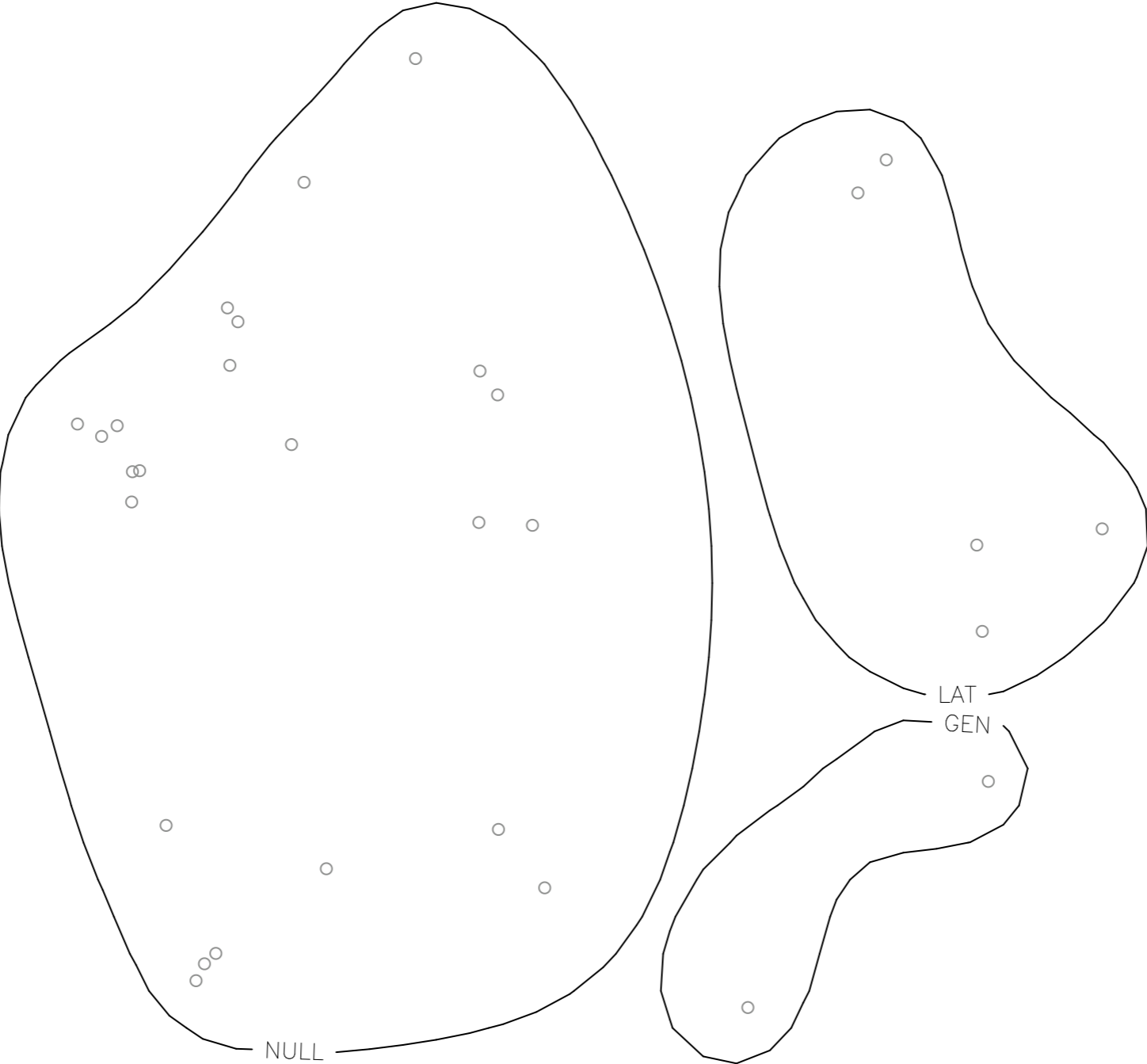
Khwarshi

“directional”



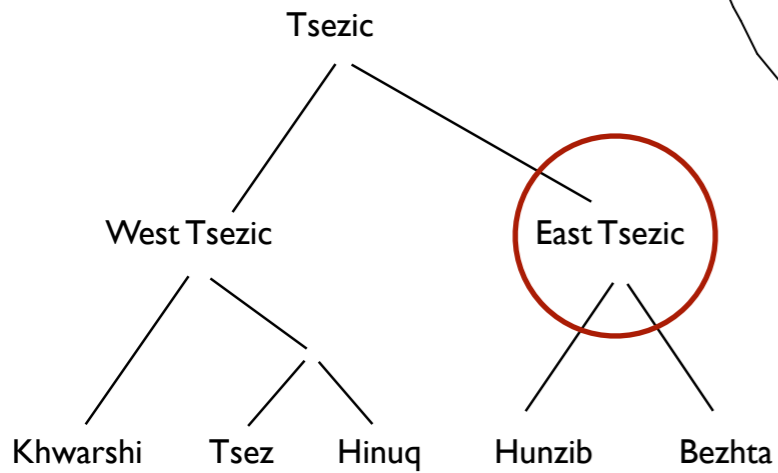
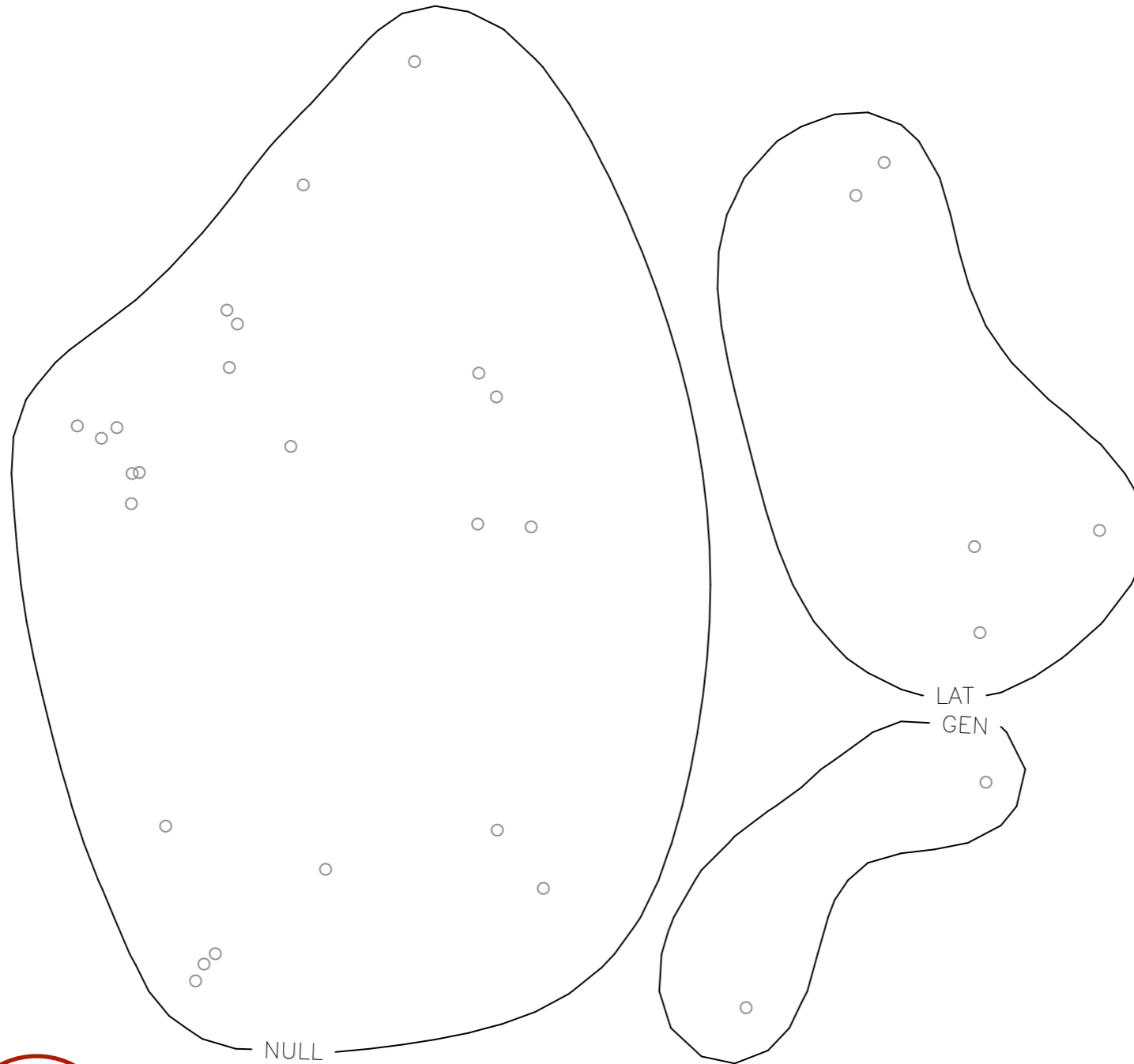
Proto-Tsezic

“directional”



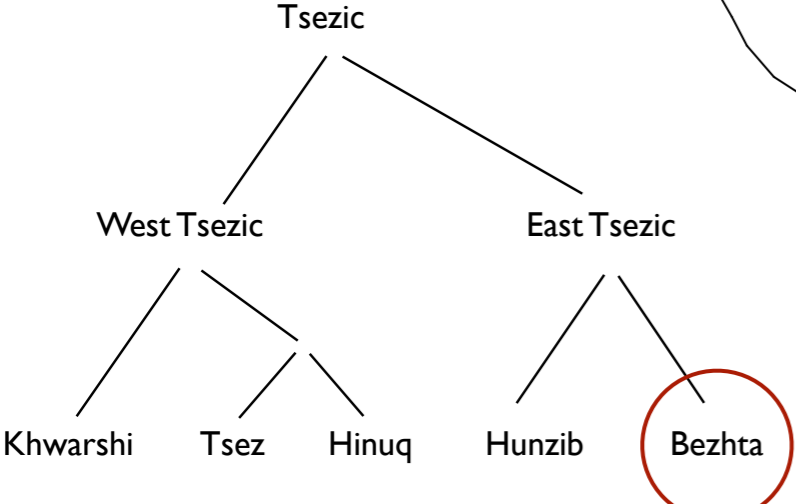
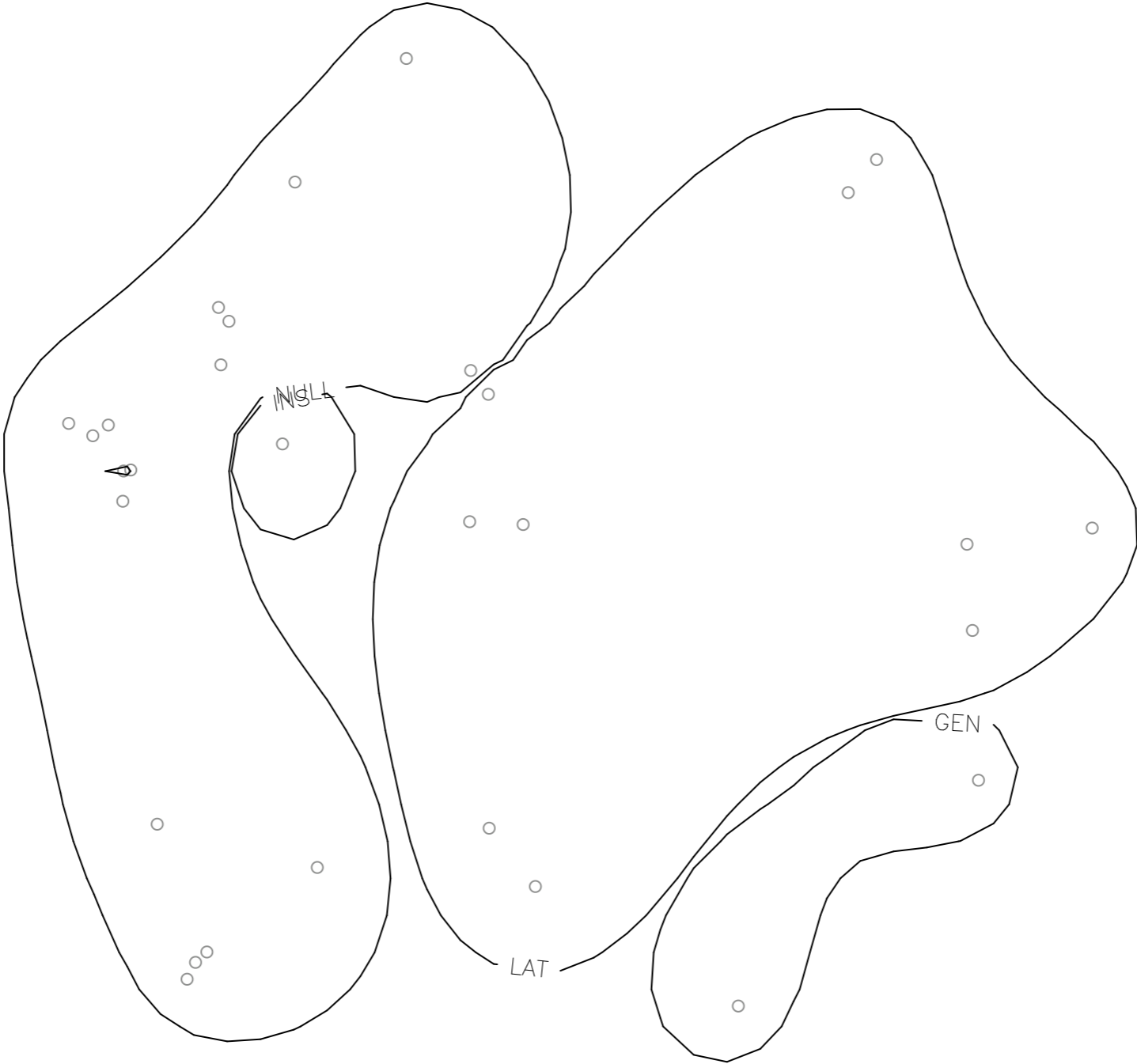
Proto-East-Tsezic

“directional”



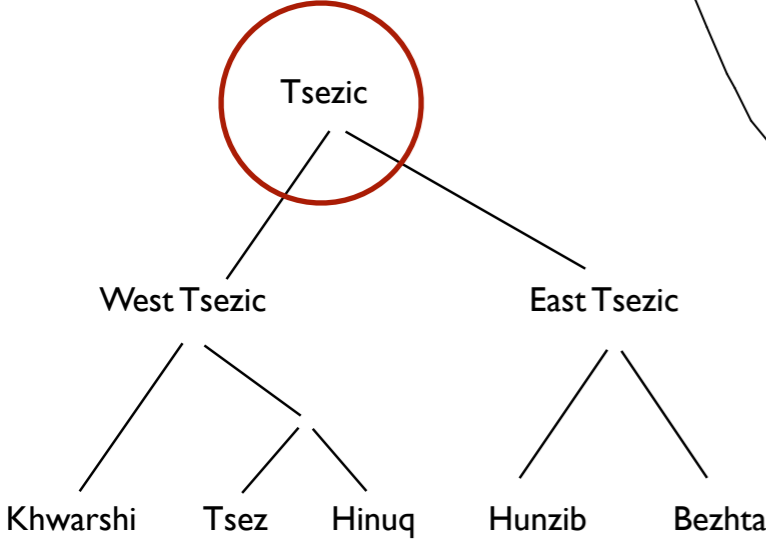
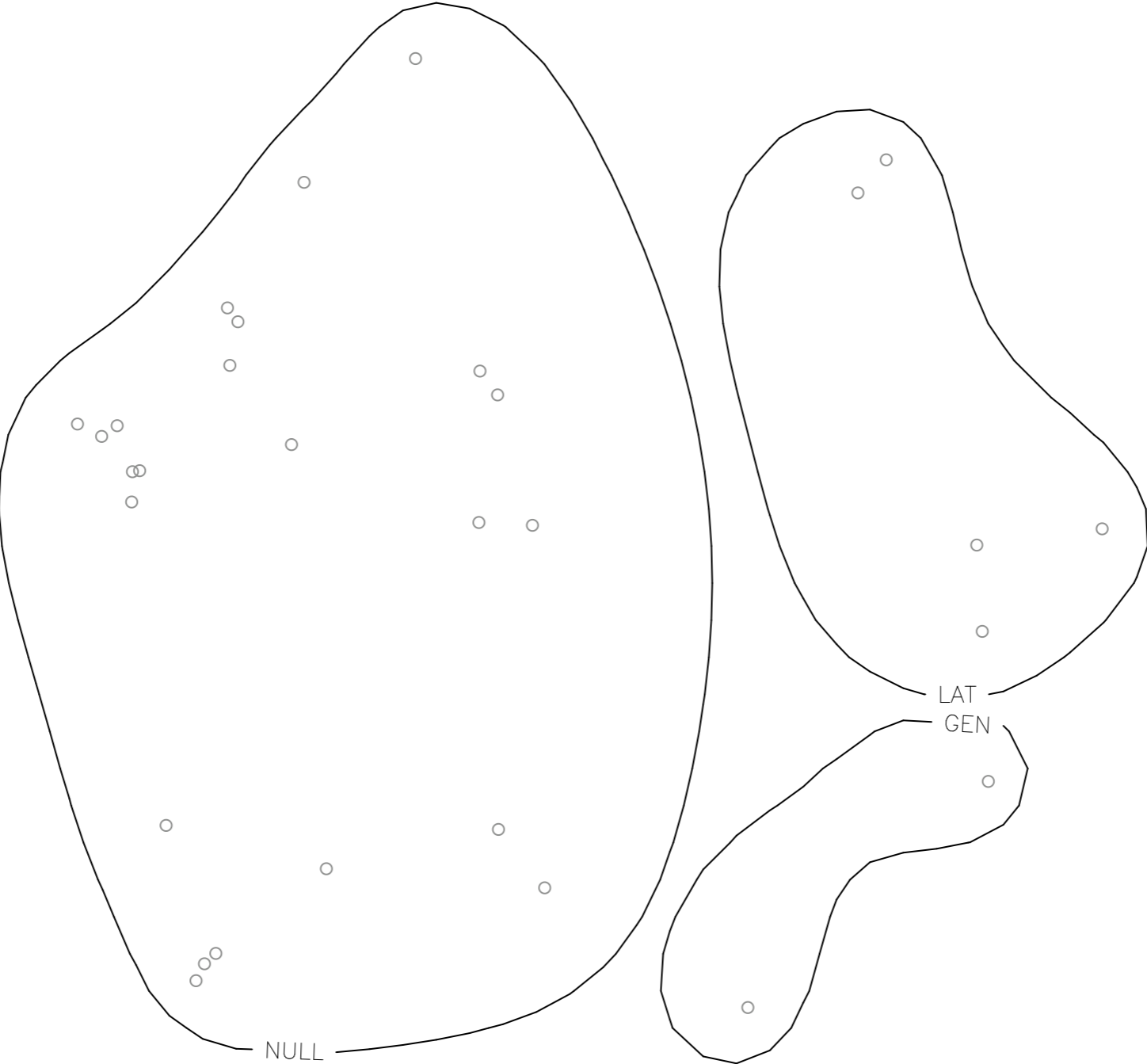
Bezhta

“directional”



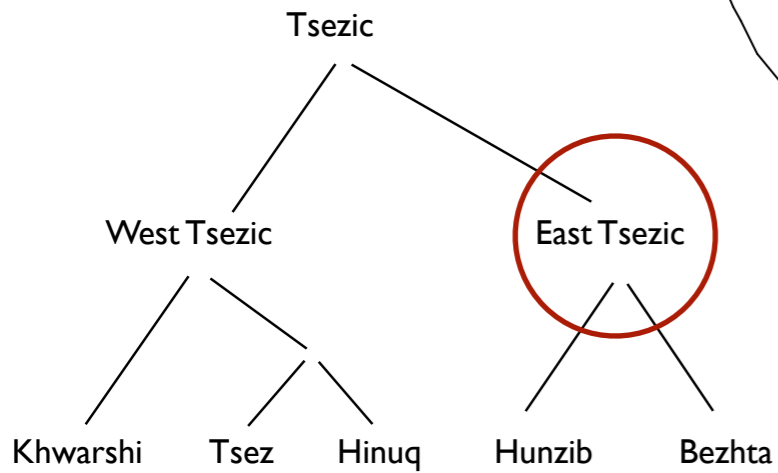
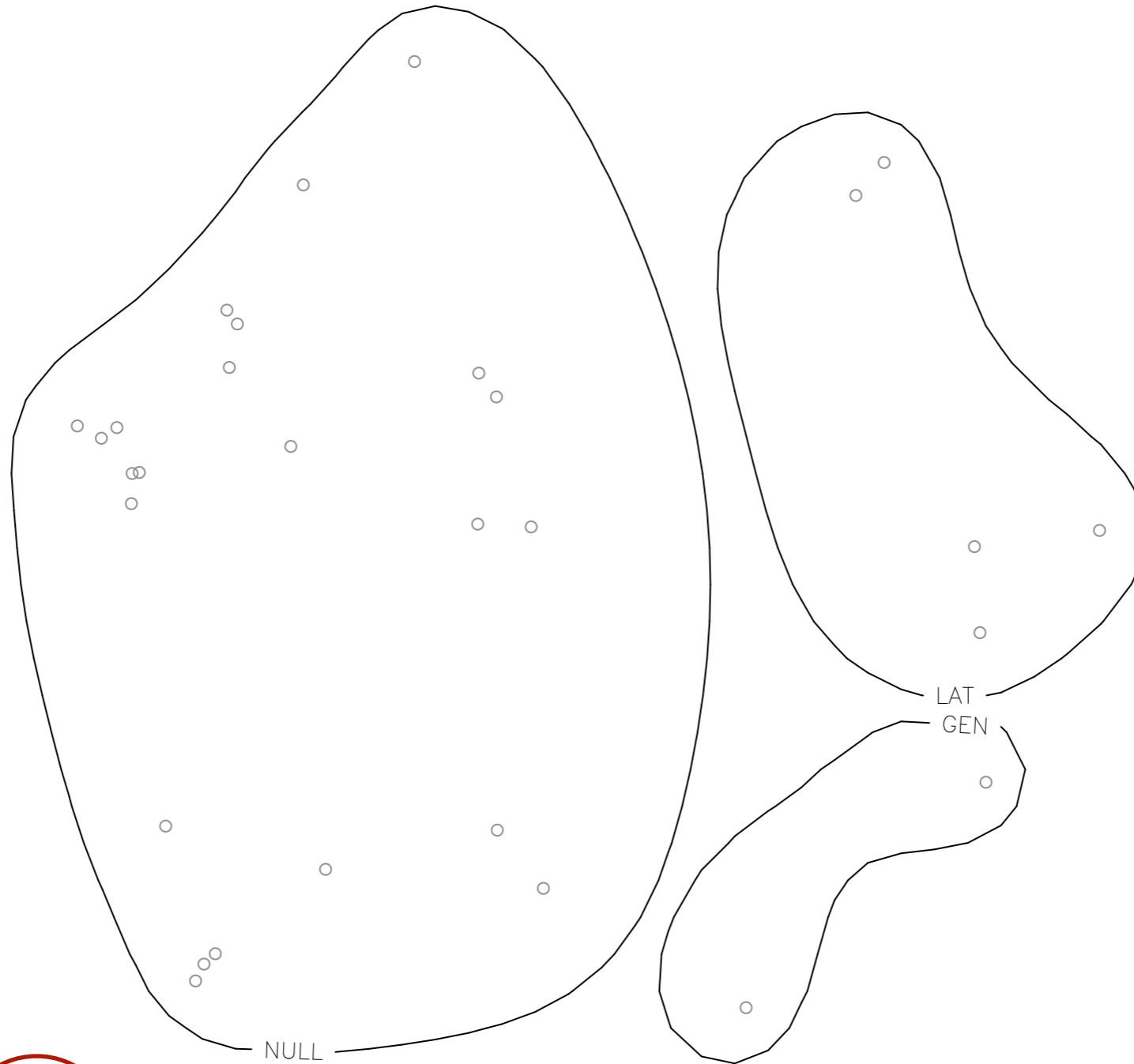
Proto-Tsezic

“directional”



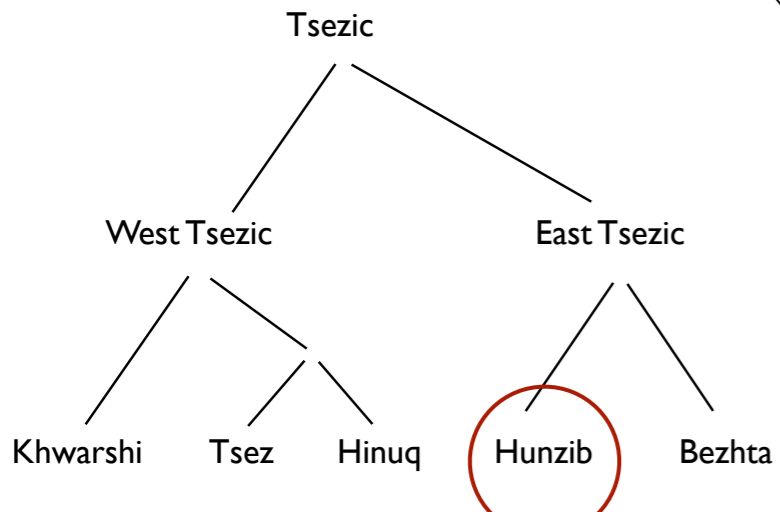
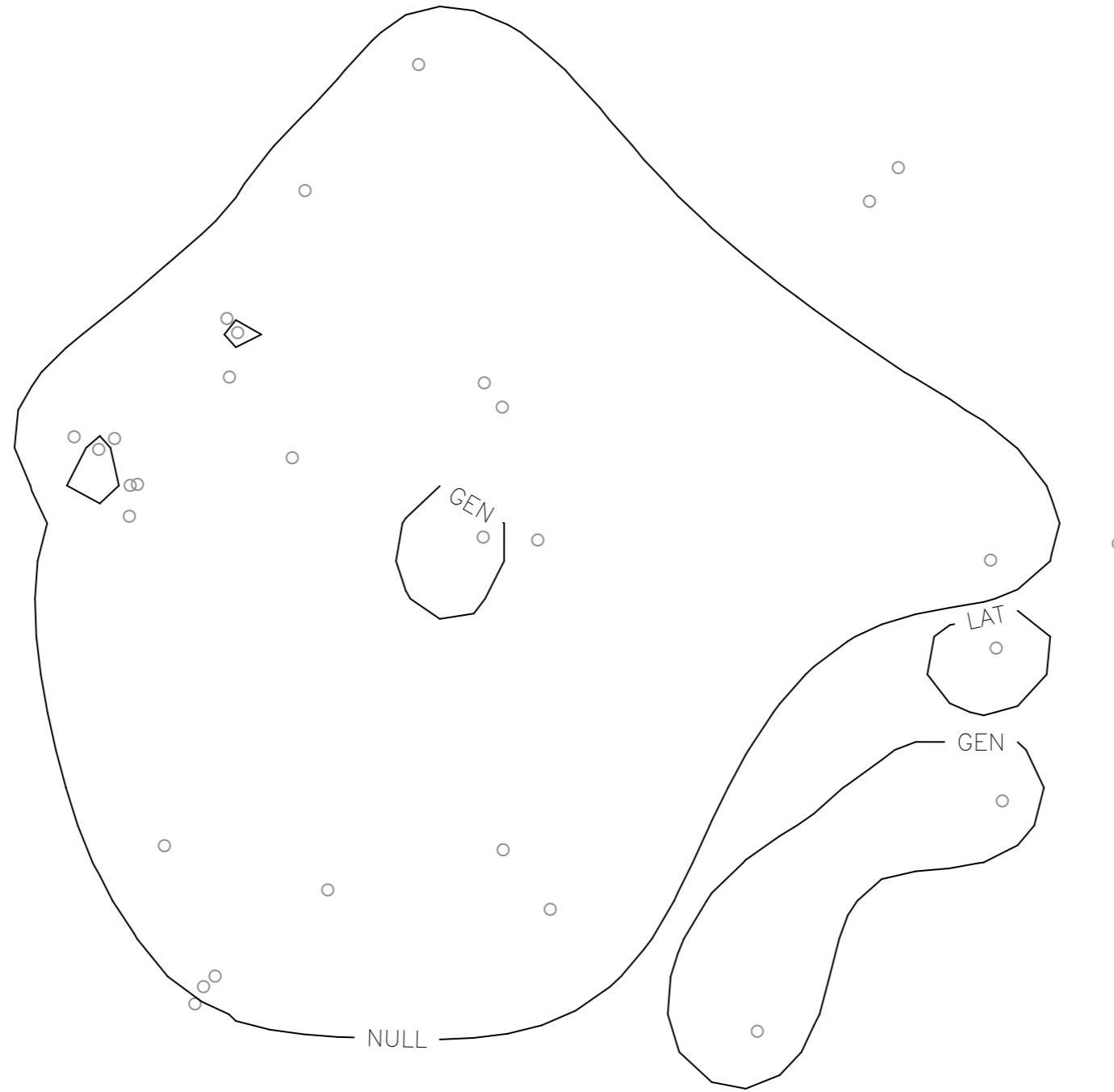
Proto-East-Tsezic

“directional”



Hunzib

“directional”



Proto-Tsezic non-spatial case marking

